

Engadiner Post

POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

Zuoz und Pontresina Diese Woche fanden die Gemeindeversammlungen in Zuoz und in Pontresina statt. Behandelt wurde unter anderem das Budget 2020, das beide Gemeinden einstimmig genehmigten. **Seite 5**

S-chanf Il suverau da S-chanf ho sbütto in radunanza cumünela la proposta da la supranza cumünela da sbasser il pè d'imposta da 65 pertschient sün 55 pertschient per l'an 2020. **Pagina 7**

St. Moritz Bildhauerteams sind derzeit damit beschäftigt, im ganzen Dorf eine Fülle von Schneeskulpturen zu schaffen: Ein Willkommensgruss für die Saisonöffnung und die olympischen Jugendwinterspiele. **Seite 16**



Die Bergbahnen Samnaun AG benötigt viel Geduld, um die Skigebietserweiterung realisieren zu können.

Foto: Andrea Badrutt

Samnaun wartet seit zwei Jahren auf Bern

An diesem Wochenende startet in Samnaun der Winterbetrieb mit der traditionellen Nikolaus-Weltmeisterschaft «Clau Wau». Die «Kläuse» können mit der ersten Achter-D-Line-Sesselbahn der Schweiz fahren. Dafür hat die Bergbahnen Samnaun AG zwölf Millionen Franken investiert. Gemäss Mario Jenal, Direktor der Bergbahnen Samnaun AG, ist die neue Sesselbahn mit breiten Einzelsitzen, Sitzheizung und Wetter-

schutzhauben wiederum eine Investition in den Fahrkomfort für den Gast. Vor gut einem Jahr hat die Samnauner Bevölkerung mit einem Ja-Anteil von 69,17 Prozent die Skigebietserweiterung auf die Ravaischer Salaas bzw. die Bau- und Durchleitungsrechte der Bahnanlagen erteilt. Das Erweiterungsprojekt sieht zwei neue Sesselbahnen von Samnaun-Dorf Richtung Salaaser Kopf und von Laret Richtung Muller

sowie zwei weitere Bahnanlagen im Skigebiet der Silvretta Arena vor. Der entsprechende Richtplan wurde von der Bündner Regierung im Oktober 2017 genehmigt. Seitdem ist die Richtplanung bei den Bundesämtern in Bern pendent. «Normalerweise dauern solche Verfahren neun Monate, wir warten bereits seit zwei Jahren auf einen Entscheid», ärgert sich Mario Jenal im Interview mit der «Engadiner

Post/Posta Ladina». Nächste Woche befasst sich die Samnauner Bevölkerung mit dem Masterplan «Ski in – Ski out». Am Freitag hatte Mario Jenal Besuch von allen Verantwortlichen der Bündner Bergbahnen im Skigebiet Samnaun. Anlässlich der Generalversammlung von Bergbahnen Graubünden in Samnaun wurde die neue graubündenCard als Ganzjahresabonnement vorgestellt. (nba) **Seite 3**

Montag geht's für Bündner Vertreter in Bern wieder los

Eidgenössisches Parlament Vor sechs Wochen hat das Schweizer Stimmvolk sein Parlament neu bestellt. Im Kanton Graubünden kam es zu einigen Überraschungen. Die BDP mit Duri Campell verlor ihren Sitz an die FDP. Und dort an die als Aussenseiterin angesehene Bergeller Gemeindepräsidentin Anna Giacometti. Die SVP musste einen Sitz abgeben, und zwar an die Klimaallianz. Dort machte auch eher überraschend Sandra Locher Benguerel von der SP das Rennen. Ihr Parteikolle-

ge Jon Pult (neu) sowie Magdalena Martullo (SVP, bisher) und Martin Candinas (CVP) komplettieren das Bündner Quintett im Nationalrat. Wie wirkt sich dieses jüngere, weiblichere und grünere Parlament mit Blick auf die Geschäfte der kommenden Legislatur aus? Wie stehen die Bündner Vertreter zum CO₂-Gesetz und wie stellen sie sich zur Rentenreform? Die EP/PL hat die fünf Bündner Nationalräte mit diesen Fragen konfrontiert.

Am kommenden Montag ist in Bern Sessionsstart zur Dezembersession und somit zur 51. Legislatur. Einer der Höhepunkte dürfte dabei die Wahl des Bundesrates am 11. Dezember sein. Für die beiden Bündner Ständeräte Stefan Engler und Martin Schmid gehört dieses Wahlgeschäft fast schon zur Routine in Bern. (rs) **Seiten 8 und 9**

Annalea Stuppan per Linard Martinelli

Conferenza Generala Ladina 130 commembras e commembers da la Conferenza Generala Ladina (CGL) han salvà a Lavin lur radunanza ordinaria. In quell'ocasiun hana elet sco presidenta ad Annalea Stuppan. Ella chi'd es magistra a Valsot succeda a Linard Martinelli. Quel füss stat elet amo per ün on. Ma causa ch'el es dvantà promotur regional da la Lia Rumantscha ha'l surdat il presidi fingià ingon. Sco ulteriur commember in supranza han tschernü ils preschaints a Flurin Parolini chi instruischa a Samedan. El succeda a Claudia Cantieni Käser chi va a la fin da l'on da scoula in pensiuin. Anna Zala-Buchli, Zernez es gnüda reeletta in supranza. La Conferenza Generala Ladina s'ha eir occupada da lur statüts. Commembers pon uossa esser eir magisters pensiuinats. (anr/fa) **Pagina 6**

Sfidas pella promoziun dal rumantsch e talian

Colloqui a Turich A Turich s'han inscuntradas personalitats da tuot las regions linguisticas per discuter sfidas e schanzas da la coesistenza da quatter differentas linguas e culturas in Svizra. Il focus dal colloqui es stat impustüt sülla promoziun da las duos linguas minoritars rumantsch e talian. «La convivenza da quatter culturas in ün pajais es ün'opportunità straminabla», manaja il cusglier federal Ignazio Cassis in seis pled. Per promover impustüt il rumantsch ed il talian, vezzan ils preschaints grondas schanzas e sfidas in scolaziun, medias e digitalisaziun. A regard las medias disch Ladina Heimgartner: «Las sfidas sun daper tuot plü o main las listessas.» Ella agiundscha, cha las schanzas pellas medias rumantschas as chatta impustüt illa località. (anr/sp) **Pagina 7**

Die Grossbank UBS und die Bildung

St. Moritz Am Jahresempfang der St. Moritzer UBS-Filiale im Hotel Reine Victoria wurden rund 200 geladene Gäste nicht nur mit einem üppigen Apéro riche beehrt, sondern auch mit gehaltvoller geistiger Nahrung. UBS-Chefökonom Daniel Kalt sprach über Wirtschaftsperspektiven für die Schweiz und Curdin Duschletta, Leiter der UBS Community Affairs & Stiftungen, berichtete über das Engagement der Bank als Türöffner von Bildungsprojekten. Als Hauptredner des Abends trat der Philosoph und Publizist Ludwig Hasler auf. Sein Referat zum Thema «Bildung in digitalen Zeiten» endete mit dem Fazit, dass wir Menschen es in der Hand haben, uns nicht durch Maschinen bevormunden zu lassen. Vorausgesetzt, wir nehmen das Zepter in die Hand. (mcj) **Seite 11**

Amtliche Anzeige
Gemeinde St. Moritz

Baugesuch

In Anwendung von Art. 45 Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

Bauprojekt:	Marebi AG; v.d. Fulvio Chiavi Architektur AG, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz
Projekt-verfasserin:	Powerhouse Company Consultancy & Engineering; v.d. Fulvio Chiavi Architektur AG, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz
Bauprojekt:	Abbruch und Neubau Einfamilienhaus nach Art. 11 Abs. 2+3 ZWG sowie Neubau Wohnhaus nach Art. 7 Abs. 1 lit. a ZWG
Baustandort:	Via Clavadatsch 11, 13
Parzelle Nr.:	1815
Nutzungszone:	Villenzone
Baugespann:	Das Baugespann ist gestellt
Auflageort:	Bauamt St. Moritz, Rathaus, Via Maistra 12, 7500 St. Moritz
Auflagezeit / Einsprache-frist:	ab 2. Dezember 2019 bis mit 23. Dezember 2019 (20 Tage)
Einsprachen sind zu richten an:	Gemeindevorstand St. Moritz, Rathaus, Via Maistra 12, 7500 St. Moritz
St. Moritz, 29. November 2019	
Im Auftrag der Baubehörde Bauamt St. Moritz	

Publicaziun officiela
Vschinauncha da S-chanf

Zonas da pos per sulvaschina

La suprastanza cumünela da S-chanf renda attent, chi'd es scumando a partir dals 20 december 2019 fin ils 30 avrigl 2020 da praticher il sport d'inviern, l'ir culs skis sper las pistas, ir cun gienellas, ir cun assas ed ir a spass dadour las sendas signalisedas.

Quist scumand vela pels territoris:

- Laret – Arschaïdas - God God - God Fullun – God Sass Sur e Suot
- God Varusch - God Chanels - Blais
- God Murtèr - God Raspaunas - God Grisch

Las zonas da pos as po piglier invista sün la pagina d'internet www.wildruhezonen.ch.

Nus supplichains instantamaing da respetter quista regulaziun. Cuntravenziuns cunter quista decisiun da la suprastanza cumünela vegnan chastiedas tenor l'articel 95 KRG.

S-chanf, ils 30 november 2019

La suprastanza cumünela S-chanf
Il president: G. Largiadèr
L'actuar: A. Kohler

Engadiner Post
POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag
Auflage: 7427 Ex., Grossauflage 17264 Ex. (WEMF 2019)
Im Internet: www.engadinerpost.ch

Redaktion St. Moritz:
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Redaktion Scuol:
Tel. 081 861 60 60, postalandina@engadinerpost.ch
@Center, Stradun 404, 7550 Scuol

Inserate:
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

Abo-Service:
Tel. 081 837 90 80, abo@engadinerpost.ch

Verlag:
Gammeter Media AG
Tel. 081 837 90 90, verlag@gammetermedia.ch
Postkonto: 70-667-2

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter
Chefredaktor: Reto Stifel
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Mirjam Bruder (mb), Jon Duschletta (jd), Marie-Claire Jur (mcj), Daniel Zaugg (dz)
Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor

Publicaziun officiela
Vschinauncha da S-chanf

Exposiziun publica da la dumanda d'approvaziun dal proget per saner e per renover ils inchaschamaints d'ova a S-chanf (proget Retrofit WF S-chanf)

1. Löö e düreda da l'exposiziun
La dumanda d'approvaziun dal proget da las Ouvras Electricas d'Engiadina SA inclus il dossier dal proget, es publiched a partir dals 29 november 2019 fin ils 30 december 2019 tar l'uffizi d'energia e da trafic, Rohanstrasse 5, 7001 Cuira, scu eir tar la vschinauncha da S-chanf per piglier invista.

2. Descripziun cuorta da la dumanda d'approvaziun
Las Ouvras Electricas d'Engiadina SA haun l'intenziun da saner ils inchaschamaints d'ova da S-chanf, Vallember e Varusch e da'ls suottametter ad ün Retrofit. Cun las imsüras previsas vain garantida üna funcziun da incontestabla per gestir eir i'l futur l'implaunt idraulic fin a la fin da la concessiun da l'an 2050/2074. I vain examino da suottametter la dumanda d'approvaziun cò avant maun – insembel cun il proget per saner l'accessibilitè dals peschs tar l'inchaschamaint Vallember (dumanda d'approvaziun dal proget dals 15 avrigl 2019) – ad üna decisiun d'approvaziun dal proget coordino.

Cun la dumanda d'approvaziun dal proget vegnan dumandedas tuot las premissas spezielas e necessarias per saner e per renover ils inchaschamaints d'ova (coordinaziun e concentraziun da las proceduras tenor l'art. 58 LDAG).

3. Protests
Chi chi'd es pertucho dal proget d'exposiziun e po fer valair ün interess degn da protecziun cha'l proget gnia realiso, impedièu u müdo, ho il dret da fer protest cunter il proget (art. 57 in cumbinaziun cun l'art. 54 LDAG). Legitimos da fer protest cunter la vschinauncha pertucheda es, chi chi'd es autoriso tres il dret federal da fer que.

Ils protests stögljan gnir inoltros in scrit düraunt il termin d'exposiziun cun üna cuorta motivaziun al departamaint da construcziun, traffic e silvicultura dal Grischun, Stadtgartenweg 11, 7001 Cuira.

«Bündner Lösung»
beim Energiegesetz

Graubünden Die Regierung hat die Botschaft zur Teilrevision des Energiegesetzes des Kantons Graubünden zuhanden des Grossen Rats verabschiedet. «Fördern statt fordern», «Anpassung an den Stand der Technik» und Schaffung einer «Bündner Lösung» bilden die Leitlinien der Teilrevision. «Mit einer schlank gehaltenen Gesetzesrevision beabsichtigt die Regierung, den CO₂-Ausstoss im Gebäudebereich zu senken und die Energieeffizienz von Gebäuden zu steigern», heisst es in einer Mitteilung der Standeskanzlei. Sie will damit zur Umsetzung der Energiestrategie 2050 des Bundes beitragen und das klimapolitische Netto-Null-Ziel des Bundesrats unterstützen. Mit der Teilrevision des Energiegesetzes sollen die gesetzlichen Grundlagen im Gebäudebereich den veränderten energiepolitischen Rahmenbedingungen angepasst werden. Sie stellt insbesondere die Anpassung der Vorschriften an den Stand der Technik sicher. Die Grundsätze «Fördern statt fordern» sowie die Schaffung einer «Bündner Lösung» widerspiegeln sich am deutlichsten in der Bestimmung zur Förderung von Photovoltaik-Anlagen (PV-Anlagen) zur Produktion von mehr Winterstrom. Die Teilrevision des Energiegesetzes schafft die Grundlage für ein Förderprogramm zur Produktion von Winterstrom an Bauten und Infrastrukturanlagen und verzichtet in Abweichung von den Mustervorschriften der Kantone darauf, bei Neubauten eine Anlage zur Eigenstromerzeugung vorzuschreiben. (staka)

Amtliche Anzeige
Gemeinde Celerina

Baugesuch

Hiermit wird das vorliegende Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

Baugesuch-Nr.:	4128
Parz. Nr.:	119
Zone:	Dorfzone
Objekt:	Chesa Gentiana
Bauvorhaben:	Abbruch und Wiederaufbau
Bauherr:	Emanuela Bozzi und Matteo De Brabant Via Santa Maria 23 IT-20121 Milano
Auflage:	30. November 2019 bis 19. Dezember 2019

Die Baugesuchsunterlagen liegen während der Einsprachefrist beim Gemeindebauamt zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Öffentlich-rechtliche Einsprachen gegen das Bauvorhaben können während der Auflagefrist beim Gemeindevorstand Celerina eingereicht werden. Celerina, 30. November 2019

Im Auftrag der Baubehörde
Bauamt Celerina/Schlarigna

www.engadinerpost.ch

Publicaziun officiela
Vschinauncha da Schlarigna

Dumanda da fabrica

Cotres vain publiched a la seguaint dumanda da fabrica:

Nr. da la dumanda da fabrica:	4128
Nr. da la parcella:	119
Zona:	Zona da la vschinauncha Chesa Gentiana
Object:	Demoliziun e reconstrucziun
Proget:	
Patruns da fabrica:	Emanuela Bozzi e Matteo De Brabant Via Santa Maria 23 IT-20121 Milano
Exposizun:	30 november 2019 19 december 2019

La documentaziun da la dumanda da fabrica es exposta ad invista publica a l'uffizi da fabrica düraunt il termin da recuors.

Recuors da dret public cunter il proget da fabrica paun gnir inoltros infra il termin d'exposiziun a la suprastanza cumünela da Celerina/Schlarigna.

Celerina/Schlarigna, ils 30 november 2019

Per incumbenza da l'autoriteda da fabrica
Uffizi da fabrica cumünel
Celerina/Schlarigna

Publicaziun officiela
Vschinauncha da Schlarigna

Invid

a la 4. radunanza cumünela als 9 december 2019, a las uras 20:15 in Sela Cumünela

Tractandas:

1. Approvaziun dal protocol da la radunanza cumünela Approvaziun dal protocol 4-19
 2. Preventiv 2020 Deliberaziun radunanza cumünela
 3. Signaletica Credit Fr. 350 000.–
 4. Dret da fabrica Engadin St.Moritz Mountains AG agiunta al contrat da dret da fabrica
 5. Ingrandimaint dal center da passlung e renovaziun implaunt WC Credit Fr. 305 000.–
 6. Cumischium da gestiun Tscherna substitutiva
 7. Diversas orientaziuns radunanza cumünela Infurmaziuns e comunicaziuns 4-19
- Schlarigna, ils 29 november 2019

Die ganze Zeitung auf handlichen 18,5x24 cm? Ja!
Weitere Informationen und Abopreise unter www.engadinerpost.ch/digital



Engadiner Post
POSTA LADINA



In einem Jahr sollen die neuen Capricorn-Triebzüge fahrplanmässig eingesetzt werden.

Foto: RhB

RhB schafft 110 neue Vollzeitstellen

Die RhB konnte 2019 wiederum mehr Personen befördern. Die Nachfrage stieg um 4,4 Prozent. Beim Autoverlad Vereina wurden zehn Prozent mehr Fahrzeuge transportiert. Der Personalbestand soll aufgestockt werden.

RhB-Verwaltungsratspräsident Stefan Engler und RhB-Direktor Renato ZFasciati schauten gemäss einer Medienmitteilung an der traditionellen Jahresendmedienkonferenz zufrieden auf das zu Ende gehende Jahr. Wieder konnte die RhB mehr Fahrgäste begrüßen und sehr viele Projekte anstossen oder abschliessen. Die Nachfrage im Personenverkehr stieg bis Ende Oktober 2019 um 4,4 Prozent. Beim Autoverlad konnte per diesem Stichtag eine Zunahme der transportierten Fahrzeuge um 10,1 Prozent verzeichnet werden.

Minus beim Güterverkehr
Bei nach wie vor sehr grosser Bautätigkeit erreichten die Investitionen in die Infrastruktur mit 254 Millionen Franken einen neuen Höchststand. Sehr erfolgreich ist der Panoramazug Bernina Express unterwegs: Bis Ende Oktober

2019 stieg die Nachfrage um 30,1 Prozent.

Der Güterverkehr behauptet sich in einem schwierigen Umfeld. Erschwerende Bedingungen im Holzverkehr mit der Kombination aus einem Überangebot an Holz in Zielmärkten, einem tiefem Euro-Kurs sowie dem Wegfall der Transporte von Ausbruchmaterial des neuen Albulatunnels drücken auf die Erlöse.

Zudem hatte auch die Totalsperre im Unterengadin einen Wegfall von Transporten für die Bündner Güterbahn zur Folge. Demgegenüber konnten die Tonnagen bei den Branchen Lebensmittel/Getränke, Erdölprodukte sowie Post und übriger Verkehr erhöht werden. Insgesamt resultiert beim Güterverkehr bis Ende Oktober 2019 bei den beförderten Tonnen ein Minus von 8,9 Prozent und beim Nettoerlös ein Minus von 14,5 Prozent.

Die Bautätigkeit bei der RhB bleibt auch im nächsten Jahr sehr hoch. Vollendet und bezogen wird im ersten Quartal 2020 der neue Interventionsstützpunkt Infrastruktur in Landquart.

Berufliche Belastung steigt
Verwaltungsratspräsident Stefan Engler präsentierte die Resultate der diesjährigen Mitarbeiterumfrage. Mit 67 Pro-

zent war der Mitteilung zufolge wieder eine erfreulich hohe Beteiligung zu verzeichnen. «Die RhB-Führung kann sich über ein nach wie vor sehr grosses Commitment ihrer Mitarbeitenden freuen (84/100 Punkte)», heisst es. Jedoch spüren die RhB-Mitarbeitenden zunehmend die berufliche Belastung. Engler bezeichnete dies als «Wachstumsschmerzen». Die Work-Life-Balance wird von den Umfrageteilnehmern zwar nach wie vor als gut bewertet. Im Hinblick auf die weiter steigenden Investitionen in die Infrastruktur, die Modernisierung der Rollmaterialflotte sowie dem künftigen Angebotsausbau will die Unternehmung handeln: So wird die RhB in den nächsten drei Jahren über 110 neue Vollzeitstellen schaffen.

Wie es in der Mitteilung abschliessend heisst, hat die RhB bei Stadler 36 neue Capricorn-Triebzüge bestellt. Im Laufe dieses Jahres wurden drei Fahrzeuge in Landquart angeliefert. Bis Anfang März 2020 werden sechs Fahrzeuge bei der RhB eintreffen. Danach können die Betriebserprobungen mit Fahrgästen aufgenommen werden. Ab Dezember 2020 sollen die ersten Capricorns fahrplanmässig eingesetzt werden, und zwar auf der Strecke Landquart–Davos–Filisur. (pd/ep)

«Alternativen zum Tourismus gibt es nicht»

Hannes Parth aus Ischgl setzt sich seit vielen Jahren für die Silvretta Skiarena in Ischgl und Samnaun ein. Als Präsident des Verwaltungsrates der Bergbahnen Samnaun AG hat er den Vertretern der Bergbahnen Graubünden den Erfolgsweg zwischen Tourismus und Natur aufgezeigt.

NICOLO BASS

Im Jahre 1961 hat sich die Bevölkerung von Ischgl die ersten Gedanken gemacht, ein Skigebiet zu realisieren. Damals zählte Ischgl rund 850 Einwohner. Ein entsprechendes Gutachten kam zu dem Schluss, wie Hannes Parth, Verwaltungsratspräsident der Bergbahnen Samnaun AG, anlässlich der Generalversammlung der Bergbahnen Graubünden ausführte: «Aus Ischgl kann nie ein Skigebiet werden.» Trotzdem setzten sich die Bergbauern durch und realisierten die erste Bahn. Insgesamt wurden im Eröffnungsjahr 1963 129000 Übernachtungen bei 1400 Gästebetten realisiert. Bereits in den Eröffnungstagen stürzte die erste Silvretta Seilbahn ab, verletzt wurde niemand. Die Ischgl erholten sich vom Unfall und setzten zum Erfolgslauf an. 15 Jahre später zählte Ischgl 3900 Gästebetten und rund 460000 Übernachtungen. Im gleichen Jahr, nämlich 1977, wurde auch die erste Samnauner Pendelbahn, drei Schlepplifte und das Restaurant Alp Trida in Betrieb genommen. Die Investitionssumme lag bei 16 Millionen Franken. Damals zählte Samnaun 564 Einwohner, 950 Gästebetten



Hannes Parth ist Präsident des Verwaltungsrates der Bergbahnen Samnaun AG und setzt sich für ein Miteinander von Mensch, Tourismus und Natur in den Alpen ein. Foto: Bergbahnen GR/Daniel Ammann

und knapp 63000 Übernachtungen. Die Gemeinde Samnaun beteiligte sich mit rund einem Drittel des Aktienkapitals an der Bergbahnen Samnaun AG. 53 Prozent der Gesellschaft gehört der Silvretta Seilbahn AG.

239 Kilometer Piste

Heute zählt die Silvretta Arena insgesamt 45 Anlagen, 16 davon stehen auf Samnauner Gebiet. 47 Pistenmaschinen

sorgen für 239 Kilometer Piste. Das ganze Skigebiet umfasst 506 Hektaren. Die Silvretta Arena Ischgl/Samnaun beschneit 260 Hektaren mit 1100 Beschneiungsanlagen. Gemäss Hannes Parth investierte Ischgl in den letzten zehn Jahren 24,8 Millionen Euro in Beschneiungsanlagen. Insgesamt erzielt Ischgl heute rund 1,4 Millionen Übernachtungen bei einem Umsatz der Silvretta Seilbahn AG von jährlich 80 Millionen Franken. Die Ferienregion Samnaun steuert noch knapp 235000 Übernachtungen hinzu, bei einem jährlichen Gesamtumsatz der Bergbahnen Samnaun AG von rund 25,5 Millionen Franken. Im Jahr 2018 erzielte die Bergbahnen Samnaun AG einen Cashflow von 7,5 Millionen Franken.

Erweiterungsprojekte in Samnaun

Während die Silvretta Seilbahn AG in Zukunft in eine Therme in Ischgl investiert und weiterhin für grosse Konzerte und internationale Events sorgt, will die Bergbahnen Samnaun AG in die Skigebietserweiterung investieren. So

sind zwei Sesselbahnen von Samnaun-Dorf Richtung Salaaser Kopf und von Laret Richtung Muller und weitere Anlagen im Skigebiet geplant (siehe «Nachgefragt» mit Mario Jenal). Die entsprechende Richtplanung wurde im Oktober 2017 von der Bündner Regierung genehmigt und wird seitdem auf Bundesebene behandelt. «Samnaun benötigt den nächsten Investitionsschub», sagte Hannes Parth vor den versammelten Bündner Bergbahn-unternehmern.

Hannes Parth selbst setzt sich ein Leben lang für die Silvretta Seilbahn AG und für die Bergbahnen Samnaun AG ein. Zudem setzt er sich als Präsident der internationalen Organisation Vitalpin für ein Gleichgewicht zwischen Menschen, Tourismus und Natur in den Alpen ein. Diese Organisation will den Dialog fördern und ein alpenweites Netzwerk aufbauen und das Miteinander stärken. Denn eines ist für Parth sicher: «Alternativen zum Tourismus in den Alpen gibt es trotz vieler Herausforderungen nicht.»

Nachgefragt

«Dieses Verhalten ist sehr enttäuschend»

NICOLO BASS

Engadiner Post: Die Bergbahnen Samnaun wollen zwei neue Sesselbahnen von Samnaun-Dorf und von Laret Richtung Muller bauen. Auch im Skigebiet sind einige Erweiterungen geplant. Mario Jenal, wo stehen diese Projekte zurzeit?
Mario Jenal*: Die Regierung hat die Richtplanung im Oktober 2017 genehmigt. Seitdem liegt das Projekt in Bern, und auf Bundesebene wurde das Vorhaben noch nicht freigegeben. Das Bundesamt für Umwelt sieht einige Diskussionspunkte nicht so wie der Kanton Graubünden. Deshalb laufen seit nun eineinhalb Jahren die Verhandlungen zwischen Kanton und Bund. Wir sind leider nicht involviert.

Also ist die Richtplanung auf Bundesebene noch nicht freigegeben und Sie können nicht weiterarbeiten?
Unser Projekt beinhaltet vier neue Anlagen, und wir können nur teilweise weiterplanen. Die östliche Anlage von Laret ins Skigebiet steht nicht zur Diskussion. Für diese Anlage laufen die Vorbereitungsarbeiten und die entsprechenden Verfahren. Die anderen drei Erweiterungsanlagen sind Bestandteil der Richtplanung.

Ist man als Bergbahnunternehmen diesen langjährigen Verfahren ausgeliefert?
Eine Richtplanung durchläuft alle Ebenen: Zuerst wird sie von der Bevölkerung und der Gemeinde behandelt, dann von Region, dem Kanton und schlussendlich noch vom Bund. Wenn die Regierung die Projekte sehr positiv beurteilt und entsprechend genehmigt, ist es für mich stossend – salopp ausgedrückt – wenn schlussendlich ein Bundesamt das Gefühl hat, seine Meinung zu äussern und das Verfahren derart in die Länge zu ziehen.

In der Richtplanung kann jedes involvierte Amt Stellung nehmen ...
... normalerweise gehen solche Verfahren innerhalb von neun Monaten über die Bühne. Im Oktober 2017 hat die Regierung entschieden. Zwei Jahre später sind wir immer noch nicht weiter. Das ist eigentlich sehr traurig. Ich frage mich, wieso man das ganze Verfahren auf allen Ebenen durchziehen muss, wenn schlussendlich ein Amt das Erweiterungsprojekt über Jahre verzögern kann. Dieses Verhalten ist unverständlich. Nicht vergessen dürfen wir, dass diese Skigebietserweiterung bereits in früheren Richtplänen vorgesehen war.

Ist aus touristischer Sicht diese Erweiterung notwendig?
Die Bevölkerung von Samnaun hat bereits in den 70er-Jahren entschieden, dass man die eine Talseite touristisch nutzen will und die andere unter Naturschutz stellt. Damals wurde entschieden, das Skigebiet sukzessive auszubauen. Jetzt ist die Zeit reif, wir müssen den nächsten Schritt machen. Denn auf dieser Höhe haben wir keine Alternative zum Tourismus. Deshalb ist das Verhalten von Bundesbern sehr enttäuschend.

Gibt es trotzdem einen möglichen Zeitplan?
Wir wissen, dass die Bündner Regierung im engen Kontakt mit den Bundesbehörden ist. Wir wissen aber nicht, wann der Entscheid gefällt wird. Vielleicht demnächst. Und dann ist noch entscheidend, wie der Entscheid ausfällt. Wenn das Erweiterungsprojekt abgelehnt wird, wird die Regierung diesen Entscheid auch nicht stillschweigend zur Kenntnis nehmen. Wir hoffen immer noch die erste Anlage in zwei Jahren in Betrieb nehmen zu können.

*Mario Jenal ist Direktor der Bergbahnen Samnaun AG

Masterplan «Ski in – Ski out» in Samnaun

Im Zusammenhang mit dem geplanten Skigebietsausbau der Bergbahnen Samnaun AG hat die Gemeinde Samnaun auch den Masterplan Verkehr (Ski in – Ski out) erarbeitet. Dabei geht es um die entsprechenden Möglichkeiten für eine optimale Anbindung der Fraktionen bzw. der Betriebe an die Talstationen und um die Anpassung der Gegebenheiten vom Skigebiet zurück zu den Be-

trieben. Im letzten halben Jahr hat sich nebst dem Gemeindevorstand auch die Tourismuskommission, der Gemeinderat und die Ortskommissionen intensiv mit dem Projekt «Ski in – Ski out» und der Verkehrsoptimierung der gesamten Talschaft befasst. Am Dienstag, 3. Dezember, werden die Einwohner der einzelnen Fraktionen in Samnaun informiert und befragt. (nba)

SnowPass wird zur graubündenCard

Die Bergbahnen Graubünden präsentierten an der Generalversammlung in Samnaun die neue Ganzjahreskarte graubünden-Card. Präsident Martin Hug forderte die Branche auf, gemeinsame Angebote über alle Jahreszeiten zu entwickeln und die Chancen des Klimawandels zu nutzen.

Gemäss Tourismusmonitor von Bergbahnen Graubünden erreichte der Verkehrsertrag der Bündner Bergbahnen im vergangenen Winter mit 230,5 Millionen Franken erstmals wieder das Niveau des Winters 2010/11. Im Vergleich zum Fünfjahresschnitt entspricht dies einem Plus von 13 Prozent. Im letzten Sommer stieg der Verkehrsertrag in Graubünden um 14,4 Prozent. Gemäss Medienmitteilung der Bergbahnen Graubünden ist die Nutzung des Sommerpotenzials trotz des Anteils von lediglich 7,5 Prozent am Gesamt-

verkehrsertrag eine langfristige Zielsetzung, die ihre Wirkung erst in einigen Jahren entfalten wird.
Die Struktur der Umsätze hat sich in den letzten Jahren verändert. Während der Verkehrsertrag um 15 Prozent niedriger als 1992 ist, entspricht der Gesamtumsatz nahezu demjenigen von damals. Die Rückgänge beim Transport konnten demnach mit zusätzlichen Erträgen in den Bereichen Gastronomie, Beherbergung, Rental und Guiding aufgefangen werden. Im gleichen Zeitraum stiegen die Kosten aber um fast 20 Prozent. Damit sei die Branche mitnichten auf Expansionskurs, sondern in einem schrumpfenden Markt tätig, stellte Martin Hug, Präsident von Bergbahnen Graubünden anlässlich der Generalversammlung in Samnaun fest. Trotzdem investierten die Bündner Bergbahnen in den letzten fünf Jahren etwas mehr als 100 Millionen Franken pro Jahr für die Erneuerung und die Optimierung ihres Angebotes, davon rund 16 Millionen Franken in die Beschneigung.
Obwohl der Preisanstieg in Tirol gegenüber Graubünden in den letzten fünf Jahren gemäss Bergbahnen Grau-

bünden doppelt so hoch war, ist die Wahrnehmung bei den Gästen aufgrund der Frankenstärke gegenüber dem Euro eine andere. Um die Chancen der Klimabewegung für Ausflüge und Ferien vor der Haustüre zu nutzen, müssen sich die Bündner Bergbahnen, so Präsident Martin Hug, vier zentralen Herausforderungen stellen: Ausdehnung der Angebote auf alle Jahreszeiten und Lancierung von neuen Erlebnissen; langfristige, vorausschauende Abstimmung der investitionsintensiven Bergbahninfrastrukturen mit den sich verändernden Gästebedürfnissen; vermehrte Kollaboration von ganzen Bergsportgebieten sowie Einsatz von Dynamic Pricing und digitalem Marketing. Dabei seien Convenience, Einfachheit und Qualität zentral. «Der Preis tritt dadurch zunehmend in den Hintergrund und die Wertigkeit gewinnt wieder an Bedeutung», so Martin Hug, «dies ist eine Chance für den Schweizer Tourismus und die Bergbahnbranche.»
Die Bündner Bergbahnen lancieren unter Führung von Bergbahnen Graubünden ein neues Angebot, das als Beispiel für die Ganzjährigkeit steht: die

graubündenCard. Sie ersetzt gemäss Marcus Gschwend, Geschäftsführer Bergbahnen Graubünden, den bisherigen SnowPass, welcher ein reines Wintersaisonabonnement war. Der Vorverkauf startet am 1. Februar 2020. Die graubündenCard gilt jeweils vom 1. Mai bis zum 30. April und umfasst die Leistungen einer Tageskarte des jeweiligen Skigebiets im Winter sowie die Transportdienstleistungen der Bergbahnen im Sommer.
Als statutarische Geschäfte der Generalversammlung standen die Wiederwahl von Präsident Martin Hug (Geschäftsleitungsmitglied der Weissen Arena Gruppe) sowie von Maurus Tomaschett (Geschäftsführer Visit Vals AG – Vals 3000) im Vordergrund. Mit einem Vereinskapi tal von 77000 Franken und Rückstellungen von 160000 Franken verfügt Bergbahnen Graubünden über eine solide finanzielle Basis für künftige Aktivitäten und Projekte. Bergbahnen Graubünden engagiert sich auf für ein Miteinander von Tourismus und Umweltschutz und ist deshalb Mitglied der alpenweiten Initiative Vitalpin geworden. (pd)



Patienten nach einer Operation zu häufig erneut im Spital

Das Center da sandà Engiadina Bassa in Scuol und das Centro Sanitario Valposchiavo in Poschiavo verzeichneten 2017 zu viele vermeidbare Wiedereintritte nach Operationen. Das zeigt eine nationale Auswertung. Diese Ergebnisse müssen allerdings im Einzelfall betrachtet werden.

MIRJAM BRUDER

880000 Spitaliaustritte untersuchte der «Nationale Verein für Qualitätsentwicklung in Spitälern und Kliniken ANQ» im Jahr 2017 schweizweit (siehe auch Ergänzungskasten). In 33 Spitälern gab es in dieser Zeit mehr Wiedereintritte nach Operationen, als unter Berücksichtigung des Patientenmix zu erwarten gewesen wäre – darunter auch das Center da sandà Engiadina Bassa (CSEB) in Scuol und das Centro Sanitario Valposchiavo (CSVP) in Poschiavo.

Das CSEB, das laut Spitaldirektor und Chefarzt Joachim Koppenberg über ein regelmässig extern auditiertes Qualitäts- und Patientensicherheitsmanagementsystem verfügt und zahlreiche, über die gesetzlich verpflichtenden Qualitätsanstrengungen betreibt, nimmt die ANQ-Rückmeldung sehr ernst. Er ist selbst regelmässig als Qualitätsauditor für die Stiftung sanaCERT in Schweizer Spitälern unterwegs. «Wir sind seit Beginn dieser Messung bei den ANQ-Messungen tatsächlich erstmals bei den »potenziellen Rehospitalisationen« leicht über dem erwarteten Wert – anstatt beim erwarteten Wert von 4,5 Prozent liegen wir bei 4,71 Prozent.» Dies entspricht konkret 13 Fällen im Jahr 2017.

Algorithmus entscheidend

Allerdings hält Koppenberg in diesem Zusammenhang fest, dass ein Algorithmus vom ANQ zum Schluss kommt, dass es sich dabei um sogenannte potenziell vermeidbare Rehospitalisation handelt. Dies ist nicht gleichzusetzen damit, dass sie definitiv vermeidbar gewesen wären. «Ausserdem hat das ANQ-Messverfahren eine systemische Unschärfe, welche beispielsweise auch das Berner Inselspital in den »roten Bereich« bringt.»

Koppenberg nennt dazu ein Beispiel: Ein Patient kommt mit einer akuten Gallenentzündung ins Spital und wird bis zur Abheilung der Entzündung konservativ mit Antibiotika behandelt. Nach wenigen Tagen tritt er aus und wird bereits in zwei Wochen für eine geplante, operative Entfernung der Gallenblase wieder aufgenommen. Für den ANQ ist dies eine potenzielle und vermeidbare Rehospitalisation, da innert 30 Tagen zwei Mal das Spital mit der gleichen Grunderkrankung aufgesucht wird, obwohl es sich um ein korrektes medizinisches Procedere handelt. Oder das Beispiel Inselspital Bern: Wird ein Patient innerhalb der Inselpatientengruppe verlegt, wird er als Wiederein-



Komplikationen nach einer Operation können verheerend sein für den Patienten und äusserst unangenehm für die Spitäler. Foto: shutterstock.com/UfaBizPhoto

tritt gewertet, obwohl diese Verlegung aufgrund von einer Weiterbehandlung vorgenommen wird.

Guido Badilatti, Direktor des CSVP, übt ebenfalls Kritik an den Ergebnissen. «Ich möchte betonen, dass in der Region Bernina im kantonalen Vergleich gesamthaft weniger Menschen leben, prozentual aber mehr Menschen, die älter als 65 Jahre sind – ein relevanter Faktor in diesem Kontext», gibt er zu bedenken.

Ursachen nicht immer beeinflussbar

Die Ursachen, die zu einer potenziell vermeidbaren Rehospitalisation führen können, sind vielfältig. Eine verfehlte oder falsche Diagnose kann dazu führen, chirurgische Komplikationen, eine

vorzeitige Entlassung oder eine unpassende Therapie. Nicht immer können die Ursachen jedoch vom Spital beeinflusst werden, weiss Regula Heller, stellvertretende Geschäftsleiterin des ANQ. Sei dies beispielsweise, wenn der Patient nach einer Spitalentlassung die Medikamente nicht so nimmt wie verordnet oder sich nicht genug schont. Somit ist es für Spitäler nicht realistisch, keine potenziell vermeidbaren Rehospitalisationen aufzuweisen. «Aber es kann den Austritt möglichst gut vorbereiten, eine eventuell nötige Nachversorgung frühzeitig organisieren und den Patienten gut informieren», so Heller.

«Den Rückschluss, dass eine hohe Wiedereintrittsrate auch eine man-

gelnde Behandlungsqualität nach sich zieht, kann aber nicht gemacht werden», hält sie im Zusammenhang mit der ANQ-Studie fest. Dies betont auch Badilatti. «Die Studienergebnisse korrelieren nicht mit der Qualität der Pflege im Spital.»

Gründe nicht untersucht

Die Studie des ANQ ermittelte zwar die Anzahl der Wiedereintritte, die Gründe dafür untersuchte sie allerdings nicht. Abschliessend wird Heller zufolge den Spitälern mit auffälligen Resultaten empfohlen, die Fälle einzeln zu analysieren. Laut Abschlussbericht rät der ANQ die entsprechenden Patientendossiers nicht durch eine externe Person

wie beispielsweise den oder die Verantwortliche für das Qualitätsmanagement zu prüfen, sondern optimalerweise durch die leitenden Ärzte, um einerseits das notwendige Fachwissen sicherzustellen und andererseits, um allfällige Optimierungsmassnahmen direkt durch das medizinische Personal erkennen zu können.

Mit Einzelfällen beschäftigt

Sowohl das CSVP, das laut Badilatti ebenfalls über ein umfassendes Qualitätsmanagement verfügt, als auch das CSEB haben sich intensiv mit den entsprechenden Einzelfällen auseinandergesetzt. «Im Sinne der kontinuierlichen Qualitätsverbesserung haben wir diese Fälle umgehend mit unserer Qualitätsbeauftragten und den zuständigen Ärzten analysiert und sind zum Ergebnis gekommen, dass von den 13 verdächtigen Fällen tatsächlich nur vier aus medizinischer Sicht vermeidbar gewesen wären. Somit liegt unsere Rate noch bei 4,03 Prozent.»

Dass vermeidbare Wiedereintritte einen Zusammenhang mit der Fallpauschale haben könnten, verneinen Badilatti und Koppenberg dezidiert. «Komplikationen kosten die Spitäler Geld und sind somit »nicht lukrativ«, so Koppenberg. Heller zufolge kann ein solcher kausaler Zusammenhang mit der eingeführten Fallpauschale so nicht hergestellt werden.

Die Studie des ANQ

Der «Nationale Verein für Qualitätsentwicklung in Spitälern und Kliniken ANQ» hat während des Datenjahres 2017 in 193 (Akut-)Spitälern (ausgeschlossen sind Rehakliniken, Palliativkliniken sowie Hospize) den Anteil der potenziell vermeidbaren Rehospitalisationen am Total der Hospitalisationen in Schweizer Spitälern erhoben. Gemäss Definition liegt eine potenziell vermeidbare Rehospitalisation vor, wenn alle der folgenden Bedingungen erfüllt

sind: Eine Rehospitalisation war zum Zeitpunkt des Austritts der vorhergehenden Hospitalisation nicht vorhersehbar, sie wurde durch eine bereits bei Austritt bekannte Krankheit ausgelöst und sie findet innerhalb von 30 Tagen nach dem Austritt der vorhergehenden Hospitalisation statt. Laut Regula Heller, stellvertretende Geschäftsleiterin beim ANQ, werden die Wiedereintritte auf der Basis der medizinischen Statistik des Bundesamtes für Statistik berech-

net. Dazu wird eine komplexer Algorithmus verwendet, der in verschiedenen Schritten nach definierten Kriterien die auffälligen Wiedereintritte nach 30 Tagen (potentiell vermeidbare Rehospitalisationen) identifiziert.

2017 verzeichneten 33 Spitäler einen Wert, der über der Norm lag, darunter auch die Universitätsspitäler Zürich, Bern und Lausanne. Gesamthaft waren es 14 Spitäler weniger als im Datenjahr 2016. (mb)

Budget und Strategie verabschiedet

Zuoz Die von 40 Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern besuchte Gemeindeversammlung vom vergangenen Donnerstag hat das Budget 2020 mit einem budgetierten Gewinn von 34314 Franken einstimmig angenommen. Die Investitionsrechnung sieht einen Gesamtbetrag von 3232300 Franken. Zudem hat die Gemeindeversammlung den Antrag des Gemeindevorstands angenommen, den Gemeindesteuerfuss auf 75 Prozent zu belassen.

Zusätzlich ist die Gemeindeversammlung über das Projekt Zuoz 2025 informiert worden, welches am 1. Januar 2020 in die Umsetzungsphase geht. Die Strategie umfasst folgende Handlungsfelder: Strategische Ausrichtung und Entwicklung der Gemeinde, überregionale Zusammenarbeit, Führung und Administration, Bildung, Wirtschaft, Handel und Gewerbe, Tourismus und Landwirtschaft, Kultur, Dorfbild und Aussenraumgestaltung. (pd)

Ja zum Budget 2020

Pontresina Die von 46 Stimmberechtigten (3,8 Prozent) besuchte Pontresiner Gemeindeversammlung von Donnerstagabend verabschiedete nach kurzer Erläuterung und Diskussion das Budget für das Jahr 2020 mit 46:0 Stimmen. Die Erfolgsrechnung sieht bei einem Aufwand von 27,2 Millionen Franken ein Minus von 1,19 Millionen Franken vor (Budget 2018: 0,834 Millionen Franken) Ein wesentlicher Faktor für die Aufwandsteigerung ist der höhere Abschreibungsbedarf beim Verwaltungsvermögen (Plus 1,1 Millionen Franken). Das Investitionsbudget listet Vorhaben von netto 8,84 Millionen Franken auf. Grösste

Einzelposition ist mit 2,96 Millionen Franken die für die regionale ARA S-chanf. Die Steuersätze wurden auf den bisherigen Niveaus belassen, so unter anderem auch der Gemeindesteuerfuss von 85 Prozent der einfachen Kantonssteuer. Für die kommenden vier Jahre sind aktuell Vorhaben in Höhe von 35 Millionen Franken gelistet, unter anderem die Gesamtsanierung des alten Schulhauses, der Neubau der Wasserversorgung Morteratsch und die neue forstliche Erschliessung des Val Bernina. Diese Investitionsplanung wird in den einzelnen Budgetjahren auf die verfügbaren Mittel ausgerichtet. (pd)

S-chanf surft ab sofort ultraschnell

Technologie Nach mehrmonatiger Bauzeit hat die Swisscom den Ausbau des Glasfasernetzes in S-chanf abgeschlossen.

Damit stehen gemäss Medienmitteilung einem Grossteil der Einwohnerinnen und Einwohner Internetgeschwindigkeiten von bis zu 500 Mbit/s zur Verfügung.

Die Bevölkerung kann frei zwischen verschiedenen Anbietern wählen. So bieten beispielsweise Wingo, M-Budget oder Sunrise Produkte auf dem Swisscom-Netz an. (pd)

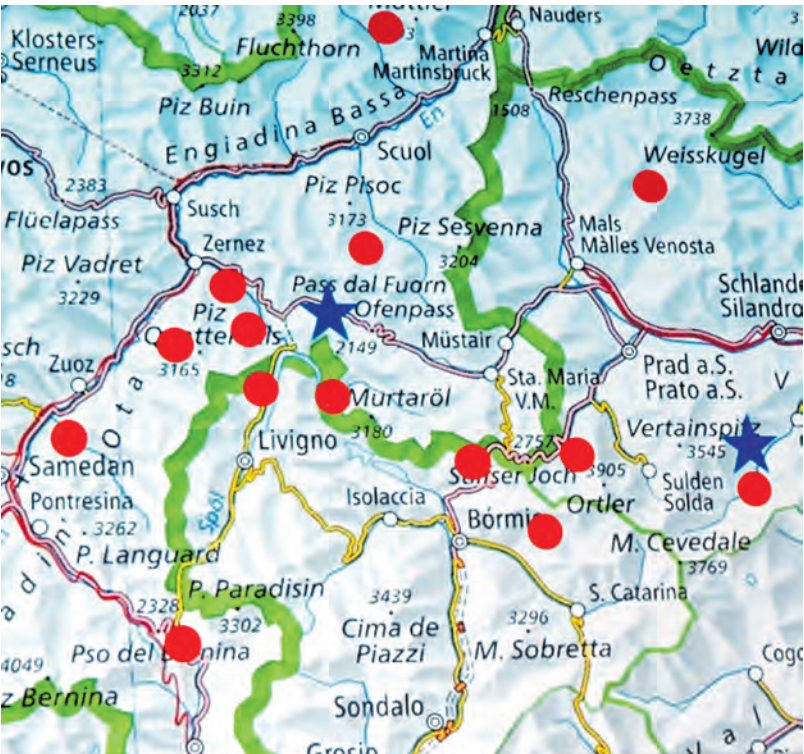
Stadi actual dals utschels in Engiadina Bassa

La Società Lö d'inscunter Chasa Fliana Lavin ha invidà ad ün referat cul titel «Unterengadiner Vogelwelt» cun Mathis Müller da la Staziun ornitologica da Sempach. El ha infuormà als preschaints davart la situaziun actuala in Engiadina Bassa.

D'incuort ha gnü lö illa Chasa Fliana a Lavin a chaschun dals cuors d'utuon ün referat da Mathis Müller davart il stadi actual dals utschels in Engiadina Bassa: «Eu less orientar il prüm davart las dombraziuns dals utschels e perche cha quellas vegnan fattas. La Staziun ornitologica da Sempach ha realisà da-spö ils ons 50 mincha 20 ons ün cudesch davart ils utschels e lur spectrum da spezchas da tuot la Svizra.» Sün surfatschas da desch sün desch kilometers vegnan fattas dombraziuns e quellas dan lura üna buna survista dal muond dals utschels. Las cartaziuns e masüraziuns vegnan fattas trais jadas l'on adüna al listess lö. L'Engiadina Bassa ha üna surfatscha da 988 kilometers quadrats e dombra raduond 7600 abitants, vül dir ch'ella es pac populada e spordscha piazza per bieras spezchas da beschas. Sco cha Müller ha dit, haja quel möd da dombrar e masürar l'avantag chi's po congualar fich bain l'inventar dals utschels: «Illa regiun Engiadina Bassa vivan 118 spezchas d'utschels ed avant vainch ons existivan 112 spezchas. Quatter spezchas sun svanidas e desch novas sun immigradas.» Schi's conguala quellas cifras as pudessa avair l'impreschiun cha tuot saja in bun uorden. Ma quai es il cas be a prüma vista. Novs sun la sfundrella nanina (Zwergtaucher), tüin (Fitis), falcun da god (Baumfalke), falcun pelegrin (Wan-



Mathis Müller da la Staziun ornitologica da Sempach ha referi a Lavin. La charta muossa il lö da viver dals tschess barbets.



fotografia: Benedict Stecher

derfalke) e s'inclega il tschess barbet, per nomnar be ün pèr.

Il tschess barbet

«I dà spezchas d'utschels chi vivan be amo in Engiadina Bassa, per exaimpel il privier brün (Mornellregenpfeifer).» L'ultim tschess barbet es gnü schluppettà dal 1913. Quella spezcha d'eira gnüda desdrüta. «Avant var 150 ons as survgniva üna premia da 15 francs per mincha tschess barbet chi gniva coppà. Quels gnivan schluppettats, tös giantats e tschüfs causa chi's vaiva l'idea chi cossan agnells (perquai Lämmergeier) e perfin eir uffants.» Dal 1998 ha ün pèrin cumanzà da cuar in Engiadina Bassa e la populaziun s'ha augmantada fin dal 2017 sün 16 pèrs. Müller ha muossa

sün üna charta geografica ingio chi's rechattan i'ls contuorns.

Il müdamaint dal clima fa pisser

Sco cha Mathis Müller ha dit, patischan spezchas d'utschels chi cuan per terra (Bodenbrüter) ed oters pervi da la cultivaziun intensiva da la prada. Plü bod daiva blera prada maigra e plü paca prada grassa. «Hoz es quai vicevers e perquai s'haja pudü as cunvgnir cun divers

pairs cha tscherta prada vain sgiada pür plü tard.» Collavuratuors da la Staziun ornitologia tscherchan lös e gnies ingio cha utschels chi cuan per terra as rechattan e marcan quels lös cun bastuns. Ils paur nu sejan quellas surfatschas ed uschè han ils utschels giuvens plü grondas vistas da surviver. Uschè han i'ls ultims ons pudü gnir salvats tschients dad utschels giuvens. Hozindi vain sauada la prada plü inten-

sivmaing co plü bod ed invezza da touraint il fain cun masalannas vegnan fattas hoz ballas. Tras quai patischan ils insects e quai diminuischa il pavel natüral dals utschels. «Per finir as poja remarchar cha sper tuot ils müdamaints chi han procurà per dischavantags as poja constatar cha nus vain hoz utschels giallina chi s'han mantgnüts dret bain illa regiun», ha dit il perit Mathis Müller. (anr/bcs)

Cun nouva presidenta e statüts adattats

Da la Conferenza Generala Ladina fa part tuot la magistraglia da l'Engiadina e la Val Müstair. A Lavin ha la magistraglia preschainta elet in marcudi ad Annalea Stuppan sco nouva presidenta.

Daspö passa 80 ons s'ingascha la Radunanza Generala Ladina (CGL) pella chüra da la scoula rumantscha in territori ladin. Minch'on in november as radunan las magistras e magisters da la scouline fin il s-chalin ot per salvar lur radunanza ordinaria. Quella ha gnü lö ingon illa sala polivalenta da Lavin. Preschaintas d'eiran var 130 commembras e commembers da s-chars 200 persunas chi fan part da la CGL. Las tractandas principalas d'eiran ingon ils müdamaints dals statüts e las tschernas.

Successiun per Linard Martinelli

Cunquai cha'l president Linard Martinelli nun instruiska pel muintain plü illa scoula populara vaiva'l da dar giò quist post, adonta ch'el d'eira elet per amo ün ulteriur on. Daspö avuost lavura Martinelli pro la Lia Rumantscha sco promotur regional per l'Engiadina Bassa. Sco sia successura es gnüda eletta Annalea Stuppan. Ella instruiska e maina la scoula da Valsot. Stuppan d'eira gnüda eletta l'on passà in suprastanza da la CGL ed uossa ha'la surtut il presidi. Sco seguond ha elet la CGL a Flurin Parolini chi dà scoula a Samedan. El dvainta successur da Claudia Cantieni Käser chi va a la fin da l'on da scoula in pensiun. L'ulteriura commembra in suprastanza es Anna Zala-Buchli chi'd es a Zernez magistra per economia, lavur e chasada.

Sustgnair traducziuns

«Siond cha'ls statüts nu's cunfaivan plü cullas decisiuns da la CGL i'ls ultims

ons, d'eira dvantà necessari dad adattar quists statüts», disch Linard Martinelli. Ün da quels müdamaints pertocca ils commembers e las commembras: «Nus vaivan indichà i'ls statüts per exaimpel be commembers, uossa vaina precisà quai ed introdüt differentas categorias da commembers.» Quai sun commembers chi han ün pensum da fin dudesch lecziuns, lura da quels cun ün pensum a partir da dudesch lecziuns. «Commembers pon esser eir magisters pensiunats e la CGL es eir averta per students.» Ün oter müdamaint pertocca l'import cha la suprastanza po spender in ün on: Ultra dals 2000 francs ch'ella po dar oura per differentas choshas ha'la eir il dret da spender fin a 1000 francs per ün proget e fin 2000 francs per traducziuns da mezs d'instrucziun. «Uschea ha la CGL uossa la pussibilità uffiziala da sustgnair da quistas traducziuns», declera l'antiur president.

Ün marchà d'orientaziuns

Fin qua consistiva la suprastanza da la CGL da tschinch persunas. Uossa fan part be plü trais persunas. Per cha'ls trais nun hajan da far la lavur da

tschinch ha la suprastanza la pussibilità da surdar lavuors administrativas ad ün post da lavur. «Quai as cugnuescha eir pro la LEGR, l'organisaziun da la magistraglia grischuna», manzuna Linard Martinelli, «quai pon esser annunzchas, ils newsletters, administraziun da commembers, administrazziun Aviöl, organizaziun da locals ed oter plü.» Scha quist post da lavur consista da commembras e commembers da la CGL o dad otras persunas nun es defini. Ils preschaints han acceptà tuot ils adattamaints dals statüts da la CGL. Il «marchà d'orientaziuns» ha dat a partenaris ed organizaziuns la pussibilità da preschantar lur sportas: Da la partida d'eiran l'Uniuin dals Grischs, il Chesin Manella, cun üna maisa da cudeschs, la Lia Rumantscha e la Scoul'ota pedagogica grischuna cun infuormaziuns, il Center d'art contemporana Nairs cun lur infuormaziuns per scoulas ed eir Annina Sedlacek e Lorenzo Polin chi spordschan la pussibilità da realisar progets da teater cullas scoulas. (anr/fa)

La Conferenza Generala Ladina da prossem on es als 18 november 2020.



Ils nouvelets Annalea Stuppan davant Flurin Parolini (a schnestra), sper els Anna Zala, Claudia Cantieni e Linard Martinelli.

fotografia: mad

Tscherchà nossa bibla da famiglia.

BIBLA da SCUOL

1743 / ev. 1679

Süllas paginas tanter il VT ed il NT sun notizchas da naschentschas/mortoris culs noms Andry, Cla e Chasper Sarott.

Chi chi sà novas, per plaschair dar ün telefon.

Tel. 081 864 06 81 o 079 938 36 11

Cla Sarott, Sala 120, 7554 Sent

Imprender meglder rumantsch	
Beruf Landwirtschaft	professiun agronomia
der, die Grossbauer, Grossbäuerin	il, la pur grand, pura granda / paura grond, paura gronda
der, die Heuer, -in	il, la prader, pradera
der Hirt	il pester / paster
die Hirten	la pastriglia
der Hirtengehilfe	il suaivel, il serrajel
die Hirtengehilfin	la suaivla, serraila
die Hüterin	la pastra
der, die Kälberhirt, -in	il, la vadler, vadlera
der, die Käser, -in	il, la signun, -a
der, die Kleinbauer, Kleinbäuerin	il pur / paura pitschen, la pura / paura pitschna
der Knecht	il famagl
Knechte	la famaglia
der, die Kuhhirt, -in	il, la vacher, -a
der, die Landwirt, -in	il, la pur, pura / paura, paura
der, die Mäher, -in	il, la prader, pradera
der, die Mäher, -in	il, la sgeder, sgedra / sgiader, sgiadra
der, die Melker, -in	il, la mundscheder, mundschedra munschader, munschadra

La Svizra es eir taliana e rumantscha

La Direcziun da dret interna-ziunal public (DDIP) e l'Uffizi federal da cultura (UFC) han organisà ün colloqui a Turich per promover las duos linguas minoritaras in Svizra. Rapreschantants dal rumantsch ed il talian han gnü la pussibilità da preschantar progets actuals.

«Il talian ed il rumantsch toccan pro la Svizra sco la tschiculatta ed il Matterhorn, ma displaschaivelmaing sun las ultimas duos chosas bler plü cuntschaintas co las prümas duos», manaja il cusglier federal Ignazio Cassis in seis pled final. El agiundscha, ch'in congual cun oters pajais plurilings s'haja in Svizra l'impreschiun chi's stetta bain, ma chi nu manca neir na quia da chosas chi sajan da müdar. Uschè sun gnüdas manzunadas illa discussiun da podium cun Sascha Zala, Christine Matthey, Ladina Heimgartner, Clau Dermont e Brigitte Jörimann impustüt la digitalisaziun e las medias sco schanzas per promover las linguas eir in futur. Eir la diaspora rumantscha es üna tematica chi gnarà vi e plü importanta pel mantegnimaing da la lingua. Clau Dermont, co-president da la Pro Svizra Rumantscha pretenda pervi da quai: «Il rumantsch dess gnir sustgnü eir dadour il territori tradiziunal, e quai na be i'ls secturs da scolaziun, dimpersè eir illas spartas dal minchadi.»

La FMR sco schanza ed exaimpel
«La Fundaziun da Medias Rumantschas (FMR) ha caracter da pilot, na be pel rumantsch, d'impersè eir per otras minoritats linguisticas», manaja Corina Casanova, anteriura chanzliera federala e nouv presidenta da la FMR in sia preschantaziun da la fundaziun. Eir Ladina Heimgartner vezza avantags illa collavuraziun tanter las medias publicas e privatas: «Natüralmaing cha nus eschan superbis d'ün tal proget chi ha il böt da ragiundscher la diversità maxi-

mala da las medias.» Chi va però eir oter, ha muossà Danilo Nussio, cofundatur dal «Bernina online» in sia preschantaziun. La gazetta online es gnüda fundada sainza agüd da mezs finanzials dal man public e furnischa infuormaziuns per tuot la Svizra taliana. Clau Dermont manaja implü, chi saja però eir da dar ün sguard i'l avegnir e pretender soluziuns a lunga vista: «Che

capita in tschinch ons culla FMR, s'haja lura amo medias stampadas?»

Na esser massa superbi dal passà
«Ün pajais funcziuna be cun curaschi da's refuormar», fa attent Sacha Zala, directer da Documaints Diplomats Svizzers, e tira adimaint, cha per exaimpel eir il dret da vuschar per las duonnas svizras saja stat üna gronda refuorma ill'istor-

gia da la Svizra. Uschè saja da chattar ün consens naziunal eir a reguard las linguas minoritaras. Ladina Heimgartner as giavüscha pel futur da la promoziun da las linguas chi s'haja «curaschi e creatività», e manaja cun quai: «I's dess avair curaschi da pensar eir minchatant fingià al prossem e surprossem on, e creatività per pudair inspirar eir a linguas plü grondas.» Implü fa Heimgartner attent, chi

nu's dessa adüna be stender oura il man per tour, dimpersè eir dar inavo alch a la società. Per chi nu restan a la fin be ideas ed impromischiuns sco prodot dal inscunter a Turich, faja dabsögn cha minchün s'ingascha pella promoziun da las linguas minoritaras, sco cha Rico Valär, moderatur dal colloqui, conclüda a la fin dal davomezdi: «Nus vain tuots nossas lezchas.» (anr/sp)



Rico Valär, professor per lingua e cultura rumantscha, ha manà sco moderatur tras la dieta a Turich.

fotografia: RTR/Flurin Clalüna

Il suveraun nu voul sbasser il pè d'impostas

S-chanf La radunanza cumünela frequentada da 53 votantas e votants da S-chanf nun es entreda illa tractanda da las revaisas parzielas da la planisaziun locala e da la ledscha da fabrica. La radunanza cumünela ho però aderieu zieva diversas dumandas cun granda magiurited il preventiv 2020 e'l plan d'investiziuns 2020, 2021–2024. La supprastanza cumünela ho büdschetto per l'an 2020 ün quint cun ün richev. Las expensas s'amuntan a 9,27 milliuns francs e las entredgias a 9,31 milliuns francs. Cun que serra il preventiv cun ün suravaunz d'entredgias da 38400 francs. La vschinauncha da S-chanf prevezza per l'an 2020 investiziuns brütts da totel 6,17 milliuns francs cun entredgias da 97000 francs. Las investiziuns da bundant 6,07 milliuns

francs sun, tenor comunicaziun da pressa, fich otas per la vschinauncha da S-chanf, sun però segnedas dals cuosts d'acquisiziun da la rait d'electricited (5,2 milliuns). Inavaunt ho il suveraun sbütto la proposta da la supprastanza cumünela da sbasser il pè d'imposta da 65 pertschient sün 55 pertschient per l'an 2020. La radunanza cumünela ho eir tschernieu ils commembers da la cumischium administrativa da l'Energia S-chanf per la perioda d'uffizi 2020. Seguintas persunas sun gnidas tschernidas: Curdin Barblan, Henri Heizmann, Georg Horka e Liun Quadri. Duri Campell chi's mettaiva eir a disposiziun per la prosma perioda d'uffizi nun es gnieu reelet. La cumischium vain auncha completada d'ün commember da la supprastanza cumünela. (nba)

Davo cha tuot ils quatter cumüns chi fan part al Consorzi Chasa Puntota/Dmura d'attempats in Engiadina Bassa han dit schi a l'intent cumainzan uossa las lavuors per integrar la dmura i'l Center da sandà Engiadina Bassa.

Las radunanzas cumünalas da Valsot e Zernev han dit tuottas duos unanimamaing schi al proget nomnä Chüra futura. A l'urna han il cumün da Scuol (s-chars 87 pertschient da las vuschs) e'l cumün da Samignun (75 pertschient) acceptà quist proget chi prevezza dad integrar la Chasa Puntota i'l Center da sandà Engiadina Bassa (CSEB). Uossa cha tuots quatter cumüns han approvà il contrat davart il transferimaint da la facultà tanter il Consorzi Chasa Puntota/Dmura d'attempats in Engiadina Bassa (CCPO) e'l CSEB pon cumanzar las lavuors in chosa. La direcziun strategica da quist proget han Ursina Mengiardi chi presidiescha il Consorzi Chasa Puntota e Philipp Gunzinger. El es delegà da la supprastanza dal cussagl da fundaziun dal Center da sandà Engiadina Bassa.

Sco cha Mengiardi e Gunzinger comunicheschon, d'eiran nats ils plans da collavurar plü ferm in avuost 2016.



L'Ospital a Scuol es ün dals partenaris dal Center da sandà Engiadina Bassa. Uossa vain pro eir la Chasa Puntota.

fotografia: Benedict Stecher

Quella jada as vaiva cumanzà a planisar in Chasa Puntota üna partiziun per persunas chi douvran causa demenza plü gronda chüra. Quella jada vaivan las duos organisaziuns decis da coordinar lur sportas e servezzans in connex culla chüra da persunas attempadas e decis dad ir üna via cumünaivla. «Las preparaziuns per l'integraziun da la gestiun da la Chasa Puntota i'l Center da sandà Engiadina Bassa per Büman 2020 sun conclüdas», scrivon els, «uschea pon gnir trats a nüz ils potenzials da sinergias in regards multifaris.» Da quellas sinergias dessan pu-

dair profitar ils cliaints chi douvran chüra ed eir las collavuraturas e collavuratuors. «La collavuraziun pussibiltarà eir da megliorar la qualità da las singulas sportas dal CSEB bainbod cumpletà e dad augmantar l'efficacità e l'effizienz dals servezzans interns», sun persvas Ursina Mengiardi e Philipp Gunzinger. Quist svilup correspuonda, sco chi agiundschan, eir a la strategia da la politica da sandà chantunala, sco ch'ella es fixada i'l «Profil directiv per l'organisaziun dal provedimaint da sandà i'l chantun Grischun». (anr/fa)

Arrandschamaint

Instorgia musicala e pittura da pigmoints

Grotta da cultura In sonda, ils 30 november, ha lö ün teater musical per ufants i'l Piertan da la Grotta da cultura a Sent. Daspö ons quinta Madja Estermann istorgias e Michel Estermann fa musica in differentas fuormaziuns. Uossa han els uni lur talents e quintan istorgias accumpagnadas da musica per giuvens e vegls audituors. A Sent quintan els l'istorgia da Wanja chi ha drivi

üna not sia porta ... Il teaterin düra da las 16.30 fin las 17.00. A partir da las 17.00 ha lura lö la vernissascha da l'exposiziun dad Isabelle Hartl illa Grotta da cultura a Sent. Ella expuona sias ouvras pitturadas cun culur d'aua e pigmoints. L'exposiziun es averta adüna mardi e sonda, da las 17.00 a las 19.00 e düra fin als 7 schner 2020. (protr.)



Martin Candinas, CVP



Anna Giacometti, FDP



Sandra Locher Benguerel, SP



Magdalena Martullo-Blocher, SVP

Fünf Fragen an die Bündner Nationalräte

Mit dem Abstand von gut einem Monat: Wie ordnen Sie die Resultate vom 21. Oktober aus Bündner Sicht heute ein?

Martin Candinas Mit meinem persönlichen Wahlergebnis bin ich sehr zufrieden und danke den Bündnerinnen und Bündnern herzlich für das Vertrauen. Auch freut es mich, dass die CVP drittstärkste Kraft in unserem Kanton bleibt. Die Nicht-Wiederwahl der beiden Kollegen Duri Campell und Heinz Brand bedauere ich, haben wir doch bei kantonalen Themen gut zusammengearbeitet. In der neuen Zusammensetzung wird die Zusammenarbeit bei einigen zentralen Themen für unseren Kanton sicher nicht einfacher.

Anna Giacometti Die Überraschung über meine Wahl war gross – auch bei mir. Betrachtet man die Gesamtergebnisse aber national, entspricht meine Wahl in etwa dem grossen Trend. Es wurden mehr Frauen und mehr Personen mit Affinität zu Umweltthemen gewählt. Den Unterschied machten wohl klare Botschaften und Haltungen in den aktuellen Sachthemen. So gelang es mir, den vor acht Jahren verlorenen Sitz für die Bündner FDP wieder zurückzuerobern. Ich freue mich sehr darauf, die Anliegen von Graubünden nun in Bern zu vertreten!

Sandra Locher Benguerel Das nationale Parlament wird weiblicher und ökologischer. Genau dieses Abbild zeigt sich auch in der neuen Bündner Delegation. Deshalb bin ich zuversichtlich, dass künftig in der Bündner Delegation Themen wie Klimaschutz und Gleichstellung gestärkt werden und dadurch auch Graubünden von einer nationalen, fortschrittlichen Politik profitiert.

Magdalena Martullo-Blocher Mit den Listenverbindungen haben FDP, CVP und SP im Gesamtparlament nun je zwei Sitze und die mit Abstand grösste Partei, die SVP, nur noch einen Sitz. So werden die Wählerinnen und Wähler in Bern nicht proportional vertreten. Das ist bedauerlich. Schweizweit haben links/grüne Städter(innen) Auftrieb erhalten. Es wird in Zukunft noch schwieriger sein, Mehrheiten für den grossen Gebirgskanton Graubünden zu finden. Natürlich kämpfe ich aber dafür.

Das Parlament in Bern ist nach den Wahlen grüner, es ist jünger und es ist weiblicher. Was bedeutet das mit Blick auf die Geschäfte in der kommenden Legislatur?

Martin Candinas Dass das Parlament jünger und weiblicher geworden ist, schadet nicht, ändert meines Erachtens aber nicht viel an der Politik. Das grösste Problem ist, dass das Parlament grüner geworden ist. Man wird versuchen, das Berggebiet durch zentralistische Regulierungen noch mehr zu bevormunden und die Entwicklungsmöglichkeiten noch stärker einzuschränken. Es wird schwierig werden, das Zweitwohnungsgesetz, das Raumplanungsgesetzes oder das Jagdgesetz sinnvoll zu lockern. Dabei sollten wir für die jungen Generationen neue Perspektiven schaffen.

Anna Giacometti Die Verschiebungen sind an den Fraktionsgrössen, aber auch innerhalb der Parteien sichtbar; das neue Parlament ist stärker fragmentiert. Je nach Vorlage werden neue Mehrheiten gebildet, denn im Schweizer System gibt es viel weniger Blockdenken als bei unseren Nachbarn. Es wird interessant zu sehen sein, wie grüne Anliegen oder die Interessen der Frauen und der jungen Generation durch die verschiedenen Parteien vertreten werden. Die Polparteien sind gefordert, die Sach- vor die Parteipolitik zu stellen.

Sandra Locher Benguerel Das grünere Parlament wird Mehrheiten ermöglichen für ökologische Themen, dazu gehört in erster Priorität eine wirksame Klimapolitik. Weitere Themen sind die Verkehrspolitik und die Stärkung der Biodiversität. Dass die Sichtweise der jüngeren Generation verstärkt in alle Sachgeschäfte einfliesst sorgt dafür, dass die Politik gesellschaftlich offener wird. Der rekordhohe Frauenanteil wird hoffentlich gleichstellungspolitische Themen wie beispielsweise Massnahmen zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf vorantreiben.

Magdalena Martullo-Blocher Ich freue mich auf etwas mehr Dynamik in Bern. Wenn aber ohne Erfahrung und Kenntnisse gravierende Schnellschüsse gemacht werden, schwächt Graubünden und die Schweiz. Nun werden grosse Geldbeträge in undefinierte grüne Programme und Umweltfonds gesteckt. Das Geld dafür wird den Bürgern mit zusätzlichen Abgaben aus der Tasche gezogen. Viele Neue in Bern haben eine Bergregion mit einer idyllischen Landschaft ohne Besiedlung und Arbeitsplätze vor Augen. Das geht so natürlich nicht.

Der Ständerat hat ein CO₂-Gesetz verabschiedet, welches schärfere Massnahmen als vom Bundesrat vorgeschlagen vorsieht und auch über das hinausgeht, was der Nationalrat seinerzeit entschieden hat. Wie stehen Sie zu diesem Vorschlag?

Martin Candinas Ich habe mich immer für ein griffiges CO₂-Gesetz ausgesprochen. Es braucht klare Ziele zur inländischen Reduktion der CO₂-Emissionen, das Gebäudeprogramm muss verlängert werden, es müssen schärfere Grenzwerte für Personenwagen und Kraftfahrzeuge gelten und es soll eine Flugticketabgabe erhoben werden. So begrüsse ich mit wenigen Ausnahmen den Entwurf des Ständerates. Schärfere Massnahmen darf es aber nicht geben. Dies wäre auch nicht sozial und familienfreundlich. Vor allem die Bergregionen wären massiv benachteiligt.

Anna Giacometti Das vom Ständerat beschlossene Massnahmenpaket ist breit abgestützt und mehrheitsfähig. Die FDP hat dabei eine zentrale Rolle gespielt und konnte die von ihrer Basis gestärkte, freisinnige Umwelt- und Klimapolitik zu grossen Teilen einfließen lassen. Das freut mich, denn das ist ein Beweis dafür, dass man in diesem wichtigen Sachthemen nun endlich gemeinsam vorwärtskommen will. Die Schweiz wird dabei nicht alleine stehen: Das neue CO₂-Gesetz soll die Ziele des Pariser Klimaübereinkommens erfüllen.

Sandra Locher Benguerel Es braucht dringend ein Umdenken und rasches Handeln in der Klimapolitik. Deshalb befürworte ich die Massnahmen des Ständerats klar. Nur so kann das internationale Ziel der Halbierung des CO₂-Ausstosses bis 2030 erreicht werden. Wichtig ist aus Bündner Sicht, dass beispielsweise in Bezug auf die Benzinpreisaufschläge Ausnahmen fürs Berggebiet geprüft werden.

Darüber hinaus braucht es in einem stufenweisen Vorgehen weitere Massnahmen gerade in den Bereichen Verkehr und Finanzmarkt.

Magdalena Martullo-Blocher In den Bergregionen und im Tourismus sind wir auch auf den Privatverkehr angewiesen. 80 Prozent heizen in Graubünden noch mit Öl, zahlreiche Zweitwohnungen haben eine Elektroheizung. Nun sollen Benzin, Diesel und Heizöl massiv verteuert und Heizungen ersetzt werden müssen. Das wird massive zusätzliche Kosten für alle bringen. Das Geld aus diesen Massnahmen geht leider auch nicht in sinnvolle Umweltprojekte. Ein sehr grosser Teil fliesst in die Administration, Pöstchen für Politiker und für Berater!

Ein wichtiges Geschäft in der kommenden Legislatur wird auch die Rentenreform sein. Vorschläge, wie die Renten gerettet werden können, gibt es viele. Welches sind aus Ihrer Sicht die richtigen?

Martin Candinas Seit 20 Jahren geht nichts. Es braucht umgehend Massnahmen, um faire und sichere Renten in Zukunft garantieren zu können. Das ordentliche Pensionsalter von Mann und Frau muss auf 65 Jahre angeglichen werden. Auch muss das Rentenalter flexibler ausgestaltet werden. Arbeit muss sich über das Pensionsalter hinaus finanziell lohnen und belohnt werden. Eine moderate Erhöhung der Mehrwertsteuer wird – bedingt durch die demographische Entwicklung – notwendig sein. Der Umwandlungssatz in der Pensionskasse muss gesenkt werden.

Anna Giacometti Eine Sanierung der 1. Säule erfordert ein Vorgehen in mehreren Schritten. Die Annahme der STAF im Mai 2019 durch das Volk war eine erste Etappe. Nun muss das Parlament rasch die AHV21 Vorlage beraten und damit die Finanzen der AHV sichern. In der 2. Säule muss der Umverteilung von Jung zu Alt ein Riegel vorgeschoben werden. Eine regelmässige und automatische Anpassung an die sich verändernde Lebenserwartung und die Anlagerenditen muss möglich werden.

Sandra Locher Benguerel Die AHV stellt einen Grundpfeiler unserer sozialen Sicherheit dar. Vorschläge, welche auf eine Leistungskürzung und generelle Rentenaltererhöhung abzielen, lehne ich ab. Ganz entschieden lehne ich die Erhöhung des Frauenrentenalters ab. Zuerst müssen die strukturellen Ungleichheiten der Frauen in der zweiten Säule und in der Lohndiskriminierung behoben werden. Ich unterstütze Massnahmen zur Sanierung der AHV über zusätzlichen Einnahmen wie beispielsweise über Nationalbankgewinne.

Magdalena Martullo-Blocher In der nächsten Legislatur wird die nachhaltige Ausrichtung der Sozialwerke wie AHV, 2. Säule, Ergänzungsleistungen und Krankenkassen ein grosses Thema sein müssen. Das bedeutet, dass Leistungen und Finanzierungen längerfristig gesichert werden müssen. Wichtig ist auch, dass die Schweiz die Unionsbürger-Regelung von der EU nicht übernimmt. Diese gibt EU-Bürgern, die nicht in der Schweiz arbeiten, ein Anrecht auf unsere Sozialleistungen. Das würde unsere Sozialwerke völlig aus dem Lot bringen.

Als Nationalrat, als Nationalrätin repräsentieren Sie in Bern die Schweiz. Trotzdem: Für welche Bündner Belange wollen Sie sich in den kommenden vier Jahren in der Bundeshauptstadt konkret einsetzen?

Martin Candinas Für eine gute Erschliessung brauchen wir genügend Mittel für unsere Strassen- und Bahninfrastruktur. Dazu kommt die digitale Infrastruktur. Was Zweitwohnungen, Raumplanung und Jagd anbelangt, müssen die Kantone wieder mehr Kompetenzen erhalten. Auch die Wasserkraft und der Tourismus müssen gestärkt werden. Ich werde mich für diese Belange einsetzen und damit für einen starken Service Public. Dazu auch für die Anliegen der rätoromanischen Sprache und für die Interessen der Familien.

Anna Giacometti Mit der fortschreitenden Verstädterung geht auch eine Zentralisierung der Schweiz einher und wir laufen Gefahr, auch politisch an den Rand gedrängt zu werden. Graubünden braucht leistungsfähige Bahn-, Strassen- und Datenverbindungen sowie ein dezentrales Bildungs- und Gesundheitssystem. Die Wasserkraft, der verantwortungsvolle Umgang mit den Ressourcen und eine liberale Finanz- und Wirtschaftspolitik sind mir wichtig. Und ich werde die Interessen von Südbünden und der sprachlichen Minderheiten vertreten.

Sandra Locher Benguerel Auf jeden Fall setze ich mich dafür ein, dass es für die Nutzung der Ressource Wasser eine faire Abgeltung gibt. Die Auswirkungen des Klimawandels sind in den Bergen direkt sicht- und spürbar. Deshalb ist es im grossen Interesse unseres Bergkantons, dass wir zeitnah konsequente klimapolitische Massnahmen beschliessen. Darüber hinaus setze ich mich dafür ein, dass mit gezielter Standortförderung das Leben und Arbeiten im Berggebiet gestärkt wird. Eine Schlüssel-funktion übernimmt dabei der Bildungsstandort.

Magdalena Martullo-Blocher Viele! Ich engagiere mich für den Tourismus, das Gewerbe, den Erhalt der Wasserzinsen, die Jagd, den Bildungskanton und natürlich für die Landwirtschaft. Speziell setze ich mich für weniger Regulierungen, tiefe Steuern und Abgaben und einen wirtschaftlich starken Kanton ein. Als grösste Unternehmerin im Kanton kenne ich viele Anliegen aus der Praxis. Ich arbeite eng mit den Regionen und ihren Vertretern zusammen. Viele Anliegen nehme ich im persönlichen Kontakt mit Bündnerinnen und Bündnern auf.

Die Interviews wurden schriftlich geführt, die Fragen stellte Reto Stifel.



Jon Pult, SP

Jon Pult Persönlich und politisch sind die Resultate in Graubünden eine Riesenfreude! Noch mehr als mein persönliches Spitzenresultat freut mich der Sitzgewinn für die Klimaallianz und für die SP. Sandra Locher Benguerel und ich werden engagiert das soziale, ökologische und fortschrittliche Graubünden vertreten.

Jon Pult Die Schweiz braucht Fortschritt für alle. Das heisst, echten Klimaschutz, endlich Gleichstellung, sichere und gute Arbeitsplätze sowie faire Löhne und Renten. Diese Ziele kann man mit einem fortschrittlicheren Parlament, das klar linker, grüner, weiblicher und jünger ist, besser verfolgen.

Jon Pult Ich unterstütze die Stossrichtung des Ständerates. Wir brauchen rasch ein griffiges CO₂-Gesetz. Als ersten Baustein eines ökologischen Umbaus der Schweiz, der uns hilft, die Klimaziele zu erreichen und die Arbeitsplätze der Zukunft zu schaffen.

Jon Pult Bei der 2. Säule unterstütze ich die Stossrichtung des Sozialpartnerkompromisses, der von Gewerkschaften und Arbeitgebern ausgehandelt wurde. Er sorgt mit der Kombination aus tieferem Umwandlungssatz und sozialem Zuschlag dafür, dass die Renten auch für die Jüngeren gesichert werden und zugleich Menschen mit tiefen und mittleren Einkommen keine Renteneinbussen erfahren. Bei der 1. Säule AHV wäre eine Zusatzfinanzierung über eine nationale Erbschaftssteuer die faireste Lösung.

Jon Pult Das Berggebiet braucht für die Zukunftssicherung einen wirksamen Klimaschutz. Die Bündner Wirtschaft braucht eine fortschrittliche Familienpolitik gegen den Fachkräftemangel. Die Kantons- und Gemeindekassen brauchen eine kluge Energiepolitik mit fairen Wasserzinsen. Und die Bevölkerung braucht Investitionen in den öffentlichen Verkehr sowie einen guten Service Public in allen Regionen. Für all das setze ich mich ein.

Ab Montag sind diese Sessel wieder besetzt

Am Montag beginnt die neue Legislatur der Bundesversammlung – die 51. seit Gründung des modernen Bundesstaates. Mit einer Schonfrist dürfen die neuen Parlamentarier nicht rechnen: Die Traktandenliste der Wintersession ist umfangreich.

Nach der Vereidigung wird das Ratspräsidium gewählt. Designiert ist die bisherige Vizepräsidentin Isabelle Moret (FDP/VD). Das Vizepräsidium übernimmt eine Vertreterin oder ein Vertreter der SVP. Wer dies sein wird, ist nach der Abwahl von Heinz Brand (GR) noch offen. Das zweite Vizepräsidium geht an die Grünen. Wer dieses Amt übernimmt, steht ebenso noch nicht fest.

Neue Mehrheiten

Als erstes Geschäft stehen am Montag die umstrittenen Regeln für Bundeshauslobbyisten auf der Traktandenliste. Hier könnten erstmals die neuen Mehrheiten zum Tragen kommen. Die vorberatende Kommission hat die Vorlage noch in alter Zusammensetzung mit einem knappen Resultat abgelehnt.

Der Ständerat wird zur Hälfte mit neu gewählten Mitgliedern besetzt sein. Nach der Vereidigung wählt die kleine Kammer ebenfalls ein neues Präsidium. Designiert ist der Berner Hans Stöckli (SP). Vizepräsident werden soll Alex Kuprecht (SVP/SZ). Der Ständerat berät am ersten Sessionstag ebenfalls bereits zwei Sachgeschäfte.

Danach geht es im ordentlichen Takt weiter. Der Nationalrat berät am Dienstag der ersten Woche über eine weitere Revision des Raumplanungsgesetzes. Die letzten Differenzen zur Kohäsionsmilliarde und eine Motion zum institutionellen Abkommen konfrontieren die neuen Ratsmitglieder erstmals mit dem verfahrenen EU-Dossier.

Die beiden nächsten Tage sind dem Budget für das nächste Jahr gewidmet – die Diskussion kann sich sogar bis am folgenden Montag hinziehen. Die kleine Kammer, der Ständerat, hat dafür nur den Dienstag der ersten Sessionswoche eingeplant. In der kleinen Kammer werden in der Regel seltener Änderungsanträge zum Voranschlag gestellt.



Am kommenden Montag beginnt die 51. Legislatur der Bundesversammlung.

Foto: Parlamentsdienste, Bern

derungsanträge zum Voranschlag gestellt.

Das Geschäft wird im Lauf der Session mehrmals hin- und hergereicht werden, möglicherweise muss sogar die Einigungskonferenz ans Werk.

Bundesratswahlen als Höhepunkt

Nach der Budgetdebatte steht im Nationalrat zu Beginn der zweiten Sessionswoche der Kauf neuer Kampffjets auf der Traktandenliste. Umstritten ist insbesondere, welcher Anteil des Auftragsvolumens in der Schweiz kompensiert werden muss. Am Dienstag diskutiert der Nationalrat über einen Cannabis-Experimentierartikel. Noch in alter Zusammensetzung hatte sich die vorberatende Kommission knapp dagegen ausgesprochen. Im Ständerat geht es zu Beginn der zweiten Woche um die Kündigungsinitiative der SVP und um Massnahmen zur Terrorbekämpfung. Am Mittwoch steht mit der Gesamterneuerungswahl des Bundesrates durch

die Vereinigte Bundesversammlung der Höhepunkt der Wintersession auf dem Programm. Alle amtierenden Mitglieder treten wieder an. Von den Grünen möchte Regula Rytz den Sitz von Ignazio Cassis (FDP) holen.

Am Donnerstag ist im Nationalrat der indirekte Gegenvorschlag zur Burka-Initiative traktandiert. Im Ständerat geht es um die Überbrückungsrente für ältere Arbeitslose und um die Sicherung der Ergänzungsleistungen für ehemalige Verdingkinder.

Mit der gleichen Thematik befasst sich die grosse Kammer, der Nationalrat am Montag der letzten Sessionswoche. Anschliessend diskutiert er über die Pflegeinitiative und den indirekten Gegenvorschlag dazu. Für Mittwoch ist die Beseitigung der Heiratsstrafe traktandiert. Der Ständerat hat diese Vorlage an den Bundesrat zurückgeschickt. Eine Mehrheit der vorberatenden Nationalratskommission will sich dem anschliessen.

Weitere bedeutende Vorlagen der letzten Sessionswoche sind das geänderte Zivildienstgesetz, mit dem die Hürden für den Zivildienst erhöht werden sollen sowie die Revision des Aktienrechts. Über die Geschlechterrichtwerte haben sich die Räte allerdings schon geeinigt, der indirekte Gegenvorschlag zur Konzernverantwortungsinitiative steckt im Ständerat fest.

Dieser will am Mittwoch der letzten Sessionswoche entscheiden, wie es damit weitergeht. In die Woche starten wird die kleine Kammer aber mit einer Regelung zum Schutz von Whistleblowern sowie der Transparenzinitiative und dem indirekten Gegenvorschlag dazu. Letzteren hat die Ständeratskommission ausgearbeitet.

Weitere Themen im Ständerat sind die E-Vignette, das Datenschutzgesetz oder das Freihandelsabkommen mit Indonesien. Die erste Session der neuen Legislatur endet am 20. Dezember mit den Schlussabstimmungen. (sda)

PUK-Bericht steht noch einmal im Mittelpunkt

Am kommenden Montag wird der Bündner Grosse Rat den PUK-Bericht zu den Polizeieinsätzen gegen Adam Quadroni beraten. Was sagen die Parlamentarier dazu?

RETO STIFEL

In dieser Woche hat ein Thema im Kanton Graubünden und darüber hinaus für viele Schlagzeilen gesorgt: Die Veröffentlichung des Teilberichts der Parlamentarischen Untersuchungskommission (PUK) «Baukartell» und des Berichts zur Aufsichtsbeschwerde der Regierung in gleicher Sache. Es ging im Wesentlichen um die Frage, ob drei Polizeieinsätze gegen den Baukartell-Whistleblower Adam Quadroni nach rechtsstaatlichen Grundsätzen abgelaufen sind. Sowohl die PUK als auch der externe Berater der Regierung kamen zu dem Schluss, dass dies nur teiler oder ansatzweise der Fall war. Die PUK kam zu dem Ergebnis, dass es zu einem unrechtmässigen und zu teils unverhältnismässigen Eingriffen in die persönliche Freiheit von Adam Quadroni



Der PUK-Bericht steht im Fokus der Debatte am Montag im Grossen Rat.

Foto: Reto Stifel

und seiner Schwester gekommen sei. In beiden Berichten wurden zahlreiche Vorschläge und Empfehlungen abgegeben, die Regierung ist gewillt, diese umzusetzen.

In den Untersuchungen konnte kein direkter Zusammenhang zum Baukartell festgestellt werden, hingegen Mängel im Führungsverständnis und zahlreiche formelle Fehler – vor allem bei der Polizei. Die EP/PL hat in ihrer Ausgabe am Donnerstag ausführlich darüber berichtet.

Am kommenden Montag nun wird sich der Bündner Grosse Rat mit dem Bericht zu befassen haben. Er ist vom Parlament zwar nur zur Kenntnis zu nehmen, trotzdem wird eine längere Debatte erwartet. Offen ist, ob es allenfalls auch zu konkreten Anträgen an die Regierung kommen wird. In den ersten Stellungnahmen der Fraktionen war davon noch nichts zu lesen. Der Grundtenor lautete, dass die PUK sehr gute und akribische Arbeit geleistet hätte und dass es nun gelte, die Emp-

fehlungen mit aller Konsequenz und rasch umzusetzen.

Das Jahresprogramm und das Budget, die Teilrevision des Gesetzes über die Gebäudeversicherung sowie zahlreiche parlamentarische Vorstösse sind weitere Themen an der Dezembersession, welche bis Mittwoch dauert.

EP-Redaktor Jon Duschletta wird am Montag die Bergeller FDP-Nationalrätin Anna Giacometti an ihrem ersten Tag begleiten. Chefredaktor Reto Stifel wird die Debatte im Grossen Rat zum PUK-Bericht verfolgen.

Segantini Museum St. Moritz

Ab sofort oder nach Vereinbarung suchen wir für das Segantini Museum eine/n

Museumsmitarbeiter/-in

Die Teilzeitstelle umfasst die Bereiche Empfang, Verkauf sowie Führungen und Beaufsichtigung unserer Kunstwerke. Wochenenddienst, flexible Arbeitseinsätze und angenehmes Auftreten sind für Sie eine Selbstverständlichkeit?

Mehrsprachige (d/i/e), kontaktfreudige, an einer unbefristeten Anstellung interessierte Personen melden sich bitte mit den üblichen Unterlagen bei Cornelia Pedretti, Betriebsleiterin, Segantini Museum, Via Somplaz 30, 7500 St. Moritz oder info@segantini-museum.ch

Wir
handeln,
wo andere
nur
zuschauen!



Retten
Lehren
Helfen
Betreuen

S+samariter.ch

Direkter Draht zum
Probeabonnement:

abo@engadinerpost.ch
081 837 90 80

Engadiner Post/Posta Ladina

Machen Sie Träume wahr!

Die Stiftung Kinderhilfe
Sternschnuppe erfüllt
Herzenswünsche von
Kindern mit einer Krankheit,
Behinderung oder
schweren Verletzung.

Herzlichen Dank
für Ihre Spende!



CH47 0900 0000 8002 0400 1
www.sternschnuppe.ch

Hotel & Ferienwohnungen Allegra Zuoz

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine engagierte und verantwortungsbewusste

Saisonmitarbeiterin/ Hotelfachangestellte 80 - 100%

ab 15. Dezember - 31. März 2020 für Frühstücksservice, Zimmerreinigung und Rezeptionsdienst in unseren Hotelbetrieb (Garni) in Zuoz.

Sie betreuen unsere Gäste freundlich und kompetent von der Reservation bis zur Abreise, arbeiten gerne in einem kleinen Team und sind bereit, in sämtlichen Abteilungen unseres Garni-Betriebes mit anzupacken. Sie arbeiten selbständig und präzise, sind vertraut mit dem Computer, bearbeiten selbständig Buchungsanfragen und Bestätigungen. Sie sind kommunikativ und sprechen deutsch und italienisch. Sie können sich gut organisieren, und agieren vor und hinter den Kulissen gleichermaßen selbständig.

Bei uns erwartet Sie ein modernes Arbeitsumfeld und zeitgemässe Rahmenbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an hess.arch@bluewin.ch.



SUBARU HYBRID TECHNOLOGY



Ganz neu:
Forester e-BOXER 4x4.

Jetzt mit attraktiver e-PRÄMIE.

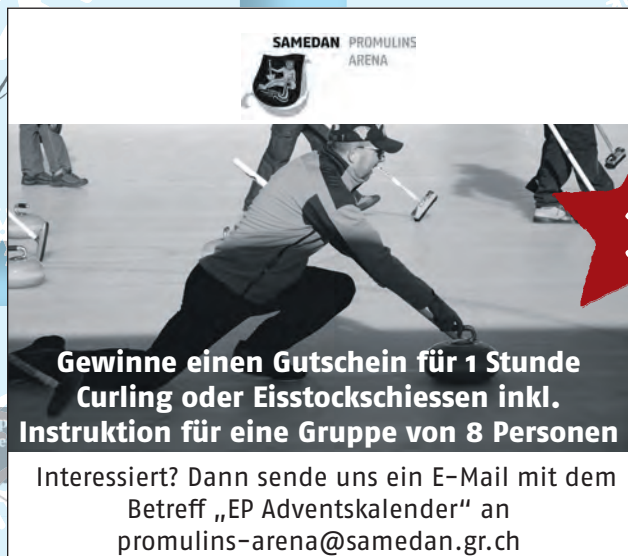
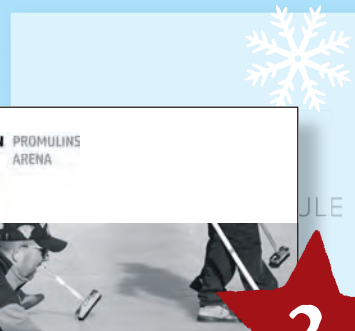
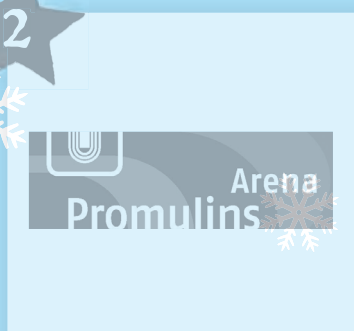


Confidence in Motion



Emil Frey St. Moritz
emilfrey.ch/stmoritz – 081 833 33 33

Adventskalender



Arena Promulins 12, 7503 Samedan
T 081 851 07 47 ; www.promulins-arena.ch



Rückbesinnung auf urmenschliche Qualitäten

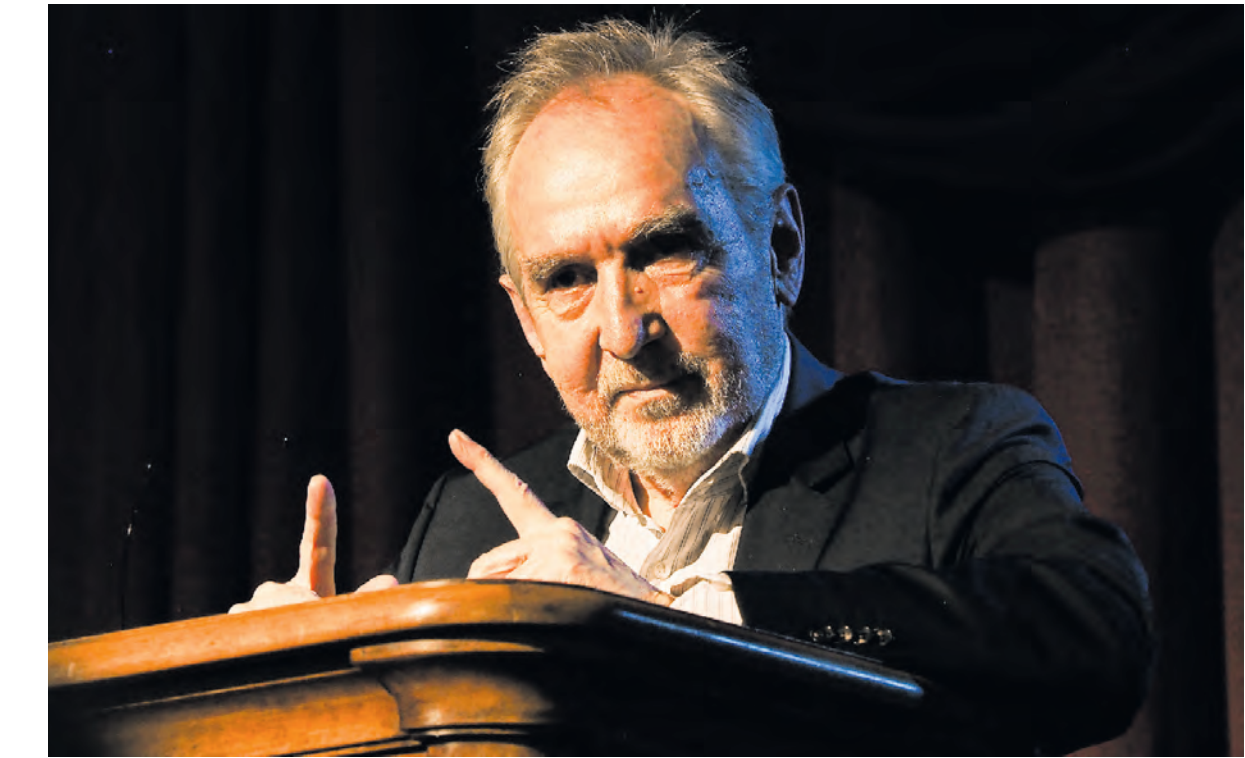
Was hat der Mensch Algorithmen und Maschinen voraus? Für den Philosophen und Publizisten Ludwig Hasler ist die Beantwortung dieser Frage zentral, um in einer digitalisierten Welt bestehen zu können.

MARIE-CLAIRE JUR

«Für ein Alter, das noch was vorhat» lautet der Titel eines Buches, das Ludwig Frank Hasler kürzlich geschrieben hat und das in den Literatur-Charts zum Bestseller avanciert. Der Publizist, Philosoph und frühere Chefredaktor der Weltwoche hatte am Donnerstagabend im Rahmen des traditionellen Saisonauftakt-Apéros der St.Moritzer UBS aber nicht in erster Linie die Senioren im Visier, als er zum Thema «Bildung in digitalen Zeiten» sprach, sondern die Jugend. «Wir neigen dazu, Bildung zu eingeschränkt zu sehen. Es geht nicht einfach nur um Wissen und Lernen, sondern um den Versuch, sich möglichst in jungen Jahren als Akteur in dieser Welt zu sehen.» Hasler verdeutlichte anhand seiner eigenen Lebenserfahrungen, was er damit meint. In einer kinderreichen Familie aufgewachsen, wurde er mit acht Jahren Chef des «familiären Kartoffelackers». Dies sei die entscheidende Bildung für seine Person gewesen. «Eine solche Verantwortung formt.»

Bildung ist, was wir intus haben

Mit Standards ist es nicht getan, Bildung hiess bisher immer: den Menschen in Form bringen, allen voran in Mündigkeitsform. Dies bedinge einerseits, ein gewisses Mass an Kenntnissen und theoretischem Wissen zu erlangen. Andererseits auch praktische Fertigkeiten auszubilden, damit schon junge Menschen eine Rolle in der Gesellschaft finden könnten. Diese Kombination habe bisher immer Gültigkeit gehabt und sei in stabilen Zeiten relativ einfach zu handhaben gewesen. Heute aber sei alles anders. Der digitale Wan-



Ludwig Hasler hielt ein Plädoyer für die Förderung urmenschlicher Eigenschaften, die in einer digitalisierten Welt an Bedeutung gewinnen.
Foto: Marie-Claire Jur

del führe dazu, dass es nicht mehr zu verantworten sei, dass die Bildungsinstitutionen den Jungen nur Standards weitergebe.

«Bildung ist das, was wir intus haben. Punkt.», definierte Hasler. «Die Art, wie ich in die Welt schaue, anderen zuhören, meine Frechheit, meine Leidenschaft, mein Mut, meine Neugier, mein Angefressen sein von etwas Besserem», betonte Hasler. Dies mache die Bildung eines Menschen aus. «Alles andere ist Hilfswerk dazu.»

Hier tauchte der Referent in die digitale Welt ab, in die, wie er sagte, «vierte Zündstufe der Industrialisierung», die eine ganz grundlegende Änderung im Verhältnis zwischen Mensch und Maschine mit sich bringe: Die Maschine sei erwachsen geworden. Aber was werde denn jetzt mit dem Menschen?

Am Beispiel des Schreinerberufs zeigte der Referent auf, wie wichtig es sei, die traditionelle Lehre mit neuen Inhalten anzureichern, weil die Fertigung von Produkten von Maschinen schnell-

er, zuverlässiger und billiger gemacht werden könne. Wolle sich der Schreiner nicht überflüssig machen, müsse die traditionelle Lehre angereichert werden mit Farbenlehre, Designkursen, Kunstgeschichte und anderen Inhalten. «Der Mensch denkt und ist der Kreative, die Maschine ist seine Handlangerin und führt nur aus», rief der Referent in Erinnerung.

Menschen haben Träume

Dieser Ansatz liesse sich auf allerlei Branchen übertragen. «Ich glaube, wer mit Hand und Herz am Werk ist, wird nicht so schnell überflüssig werden», sagte der Referent, gerade auch mit Bezug auf die weniger qualifizierten, handwerklichen Tätigkeiten. Denn bei Berufen, in welchen viele Daten zur Anwendung kämen, hätten Computer und Algorithmen die Überhand. Dies führe dazu, dass Computer-Schachweltmeister werden können und dass «Dr. Watson» treffendere Krebsdiagnosen als Schweizer Durchschnittsonkologen

machen könnten. Der Mensch solle sich deswegen auf seine urmenschlichen Fähigkeiten zurückbesinnen, so der Referent. «Wir denken, träumen, wünschen uns was für die Zukunft, sind dauernd abgelenkt, machen dauernd Fehler. Aber aus dem gleichen Grund sind wir zu Wundern fähig.» Menschen seien nicht ganz dicht, aber deswegen auch porös veranlagt. «Weil wir aus den Poren hinaus eine Hoffnung haben, eine Leidenschaft. Weil wir von etwas Besserem träumen. Ein Roboter kann nicht mal schlafen, wie soll er dann träumen können?»

«Wir müssen uns fragen, wo wir noch zu anderem fähig sind. Plakativ gesagt: Die IT übernimmt tendenziell das, worauf wir seit Jahrhunderten stolz sind. Die rationale Intelligenz. Geben wir also nach und fragen uns, was wir Menschen sonst so intus haben.»

Programmieren lernen als Kind

Bildung müsse sich in digitalen Zeiten doppelt entwickeln. Die Jungen müss-

ten so schnell wie möglich lernen, was eigentlich passiere in der digitalen Welt. Hasler ist ein Verfechter des Programmierens schon auf Volksschulstufe, es gebe einfache Programmiersprachen. «Wir müssen zugeben, dass die Partitur des Lebens im 21. Jahrhundert informatisch geschrieben ist. Informatik ist die Weltsprache unseres Jahrhunderts.»

Wenn das Ziel der Bildung die Mündigkeit sei, müsse verhindert werden, dass junge Leute heranwachsen, die gleichsam Analphabeten der digitalen Welt seien. «Sie müssen verstehen, was sie programmiert». Also auch verstehen, dass 95 der Tweeds zum Thema Impfen negativ sind, weil sie von russischen Agenturen abgesetzt werden, die nur das Ziel hätten, westliche Demokratien zu destabilisieren. «Wir müssen erkennen, was mit uns passiert, die ganze Welt der digitalen Kultur verstehen und durchschauen.»

Mit Bezug auf den digitalen Flirt und Online-Partnervermittlungsportale und -programme sagte Hasler: «Glück ist nicht, dass die Bedürfnisse bedient werden, sondern dass die Seele durchgeschüttelt wird. Wir müssen wieder mehr dorthin, wo nur der Mensch etwas bewirken kann, was die Maschine nie können wird.» Gefühle wie Empathie, Resonanz, aber auch Frechheit und Wille nannte diesbezüglich der Referent. Die Maschine sei gemacht, der Mensch aber geboren. Ein Mensch habe viele alte Geschichten in sich. «Wir überschätzen das Wissen, unterschätzen aber die Fantasie und das Handeln.»

Kinder brauchen ein Gegenüber

Und mit Bezug auf den Schulunterricht befand Hasler: «Kinder brauchen nicht nur Lernstoff, nicht nur tolle Methoden, sondern vor allem ein Gegenüber. Mit anderen Worten eine Lehrerin, dank deren Präsenz sie erkennen, dass man ihnen etwas zutraut und die ihnen die Angst vor dem Erwachsenwerden nimmt.» Als Stofflieferantin sei die Lehrerin tendenziell überflüssig, aber als Mensch werde sie immer wichtiger. Haslers Credo: «Je digitaler die Welt, desto wichtiger wird der Mensch. Wir müssen den Menschen stärken.»

Veranstaltungen

«Firma»

St. Moritz Am kommenden Montag um 20.30 Uhr liest Klaus Merz im Hannes-Reimann-Saal des Hotels Laudinella aus seinem neuen Buch «Firma». Begleitet wird er dabei von Rudolf Lutz am Flügel. Vom Prager Frühling über den Mauerfall bis zur Finanzkrise und zur Fussballweltmeisterschaft: Verdichtet im Mikrokosmos einer Firmengeschichte entfaltet Klaus Merz die Kulisse der letzten fünf Jahrzehnte. Wie beiläufig erzählt er auch vom eigenen «In der Welt sein» und gibt

in seiner poetischen Anschaulichkeit weit mehr preis als manch beflissener Lebensbericht. Vieles klingt anders und doch vertraut in der Firma – mit diesem Eindruck wandert man an der Hand des Autors in den zweiten Teil des Buches. In Form von Gedichten führt Merz darin hoch «Über den Zaun hinaus»: ins Tiefe, ins Weite. (Einges.)

Reservation: T +41 81 836 06 02, kultur@laudinella.ch

Seniorenmittagessen

St. Moritz Verschiedene St.Moritzer Hoteliers haben sich bereit erklärt, unseren Seniorinnen und Senioren ein günstiges Drei-Gang-Menü für 17 Franken zu offerieren. Jede Woche, jeweils am Mittwoch von 12.00 bis 14.00 Uhr, kann in geselliger Runde ein Mittagessen eingenommen und Kontakte miteinander ge-

pfllegt werden. Standorte des Mittagstisches in St.Moritz: Dezember: Hotel Corvatsch, Januar: Hotel Piz, Februar: Hotel San Gian, März: Hotel Bären, April: Hotel Steffani. Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen, am Mittagstisch teilzunehmen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. (Einges.)

Anna Rossinelli in der Pitschna Scena

Pontresina Drei Jahre nach ihrem letzten Album nimmt Anna Rossinelli den musikalischen Faden wieder auf und serviert mit «White Garden» ihren neuesten Streich. Dabei drückt sie die Reset-Taste und liefert mit «Hold Your Head Up» eine frische Single, die den eingeschlagenen

Weg des letzten Albums «Takes Two To Tango» weitergeht – und in Herz und Bauch eines jeden trifft, dem Schmerz und Gefühlschaos nicht fremd sind. Sie tritt auf am Donnerstag, 5. Dezember um 22.30 Uhr in der Pitschna Scena, Hotel Saratz, Pontresina auf. (Einges.)

Jugend zwischen Protest und Inspiration

Zernez Am Donnerstag, 5. Dezember, findet um 18.00 Uhr im katholischen Kirchgemeindesaal eine Dialogveranstaltung zum Thema «Proteste junger Menschen: Inspiration für die Gesellschaft?» statt. Der von der Fachstelle für Jugendfragen, jugend.gr, der Stiftung Bündner Suchthilfe, suchthilfe.gr und den beiden Landeskirchen Graubündens organisierte Anlass will Antworten auf verschiedene Fragen finden. Fragen wie die, ob sich die Gesellschaft überhaupt von der Jugend inspirieren lässt, wie stark Proteste über deren Lautstärke werden, wie Form und Zeitpunkt wahrgenommen und wie Jugendliche dabei wahrgenommen werden.

Nach zwei Terminen in Ilanz und Maienfeld im November macht nun

Zernez den Abschluss dieser Veranstaltungsreihe. Als Referent tritt der Schriftsteller und Publizist Jürgmeier alias Jürg Meier auf. An der anschließenden Publikumsdiskussion nehmen die Unternehmensberaterin und Herausgeberin des Magazin «Piz», Urezza Famos, der Präsident der reformierten Kirche Zernez, Hermann Thom, der Rektor des Lyceum Alpinum Zuoz, Christoph Wittmer und Riet Scandella, ein Jugendlicher aus der Val Müstair, teil. Das Podium wird von Samuel Gilgen moderiert, dem Fachstellenleiter von jugend.gr, und musikalisch vom Duo Fabio & Adi untermalt. Der Anlass richtet sich an Behördenmitglieder, Politiker, Jugendarbeiter sowie Fach und Privatpersonen. (Einges.)

Die Flechtenflora der Halbinsel Chastè

Samedan Flechten, diese unscheinbaren Mischwesen aus Algen und Pilzen, finden sich auf allen möglichen Substraten wie Baumrinden, Felsen, Mauern, Gesteinen, Grabsteinen und Dächern und sogar auf Beton und Metall. Gregor Kaufmann, Apotheker und Flechtenkenner, ist seit seiner Jugend von den Flechten fasziniert und gehört heute zu den Wenigen, welche diese schwierig zu bestimmende «Lebens-

gemeinschaft» bestens kennt. Auf der Halbinsel Chastè in Sils arbeitet er an einem umfassenden Flechteninventar. Seine erstaunlichen Erkenntnisse über ganz spezielle Flechtenarten präsentiert Kaufmann in einem von der Engadiner Naturforschenden Gesellschaft unterstützten Vortrag an der Academia Engiadina in Samedan am Dienstag, 3. Dezember um 20.00 Uhr im Auditorium der Academia Engiadina. (Einges.)

Kreative Weihnachtsdeko

Samedan Weihnachtsausstellungen gehören zur Vorfreude auf Heiligabend. Die Mediathek der Academia Engiadina lädt am Donnerstag, 5. Dezember um 17.00 Uhr zu einer ganz speziellen Ausstellung ein. Im Rahmen des Werkunterrichts des Bildungs- und Berufsvorbereitungsjahres (BBJ) haben die Lernenden Weihnachtsdekorationen aus verschiedenen Materialien wie Holz, Metall oder Glas erstellt. Unter der Anleitung von Robert Hofer, Lehrer am BBJ, sind dabei kleine Kunstwerke entstanden. Nebst der Ausstellung offeriert die Mediathek selbst gemachtes Weihnachtsgebäck sowie Glühwein. Die Ausstellung kann noch bis 18. Dezember bewundert werden. (Einges.)

Tanznachmittage

St. Moritz Das Team des Engadiner-Tanz-Sport-Clubs St.Moritz organisiert Tanznachmittage für Senioren bei Kaffee und Kuchen. Auch Einzeltänzer sind herzlich willkommen. Der nächste Tanznachmittag findet statt am Freitag, 6. Dezember von 15.00 bis 17.00 Uhr. Veranstaltungsort: Sala Bernina, Chalus (1.Stock), St.Moritz (gegenüber Swisscom). (Einges.)

Inofs: Maria Silvestri, 079 352 21 89



P. Holinger AG St. Moritz
Schreinererei/Innenausbau

NEU!
Küchenausstellung/Parkettböden in
der Galleria Cotschna bei Staub manufaktur

plus engadin

Entdecken Sie Ihren Mehrwert
hinter dem PLUS-Marker!

Malergeschäft
Oskar Kleger AG
St. Moritz

malt, tapeziert, renoviert auch für Sie!

Telefon 081 833 18 17





Werkzeug
Haushalt
St. Moritz

Tel. 081 833 49 50
Fax 081 833 36 70

Schlüsselservice · Tierartikel ·
Hunde- und Katzenfutter

Telefon 081 833 83 80

IHR UMBAPROFI IM ENGADIN
Ausstellungen in Zernez / Pontresina

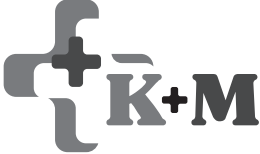


Bezzola AG
www.bezzola.ch
ENGADINER · KÜCHENCENTER

Küchen, Badezimmer, Fenster
Innenausbau & Innenarchitektur

*Hier könnte Ihre
Werbung stehen!*

Tel. 081 837 90 00
werbemarkt@gamtemedmedia.ch



Haustechnik AG
Heizung · Lüftung · Sanitär · 24h Service
Tel. + 41 (0) 81 828 93 93

MARTIN CONRAD
TRANSPORT AG

➔ IHR TRANSPORTPARTNER
IM ENGADIN SEIT 1900

WWW.MCONRAD.CH - INFO@MCONRAD.CH

Eishockey-Meisterschaft 2. Liga

Eisarena Ludains

EHC St. Moritz – EV Dielsdorf-Niederhasli

Samstag, 30. November, 17.00 Uhr

«Jetzt haben wir uns gefangen»

Als heute 19-Jähriger kann Luca Bassin aus La Punt bereits auf 14 Jahre beim EHC St. Moritz zurückschauen. Aktuell spürt der Metallbaulehrling die Doppelbelastung von Arbeit und Hockey deutlich.

Annina Notz

Haben Sie ein bestimmtes Ritual vor dem Spiel?
Ich zocke immer mit Valentino Cavelti und esse mit ihm. Währenddessen reden wir oft über den Gegner, wer die guten Spieler sind und wie wir den Gegner schlagen könnten. Mit Valentino verstehe ich mich auch auf dem Eis blind, wir können sehr gut zusammenspielen.

Was machen Sie am liebsten, wenn Sie nicht Eishockey spielen?
Ich zocke gerne, gehe mit dem Hund laufen und mache allgemein gerne Sport.

Sie machen eine Lehre, spielen bei den Junioren und in der 1. Mannschaft – sind Sie nie müde?
Ja, genau ich bin im vierten Lehrjahr als Metallbauer. Vor Weihnachten ist es schon ziemlich streng, zwischen dem Feierabend und dem Training gehe ich jeweils kurz eine Stunde schlafen. Und nach dem Wochenende bin ich müder als vor dem Wochenende, aber das nehme ich in Kauf.

Was machen Sie auf dem Eis, wenn Sie richtig sauer sind?
Das passiert nicht so oft, aber wenn, dann bekomme ich eine dumme Strafe.

Und wie jubeln Sie nach einem besonders schönen Tor?
Schnell jubeln und dann ist gut.

Gibt es Sportler, die Sie besonders bewundern?
Ja. Elias Pettersson von Vancouver. Er sieht sehr jung aus, setzt sich aber in der NHL ziemlich gut durch. Das gefällt mir, weil ich selber auch nicht so kräftig bin. Er ist mein Vorbild.

Wenn Sie in der National League spielen könnten, beim wem und warum?
Im Moment bei Biel, weil sie unter den ersten zwei sind. Aber ich schaue nicht so oft Nati A, mehr NHL.

Und welchen Klub würden Sie sich in der NHL aussuchen?
Die Vancouver Canucks, von denen bin



Luca Bassin

Foto: Foto Rutz

ich schon von klein auf Fan und mit denen gewinne ich auch immer im Duell gegen Valentino Cavelti.

Was gefällt Ihnen besonders beim EHC St. Moritz?
Es ist wie eine grosse Familie. Man kennt sich und man macht auch neben dem Eishockey Sachen zusammen.

Was wollten Sie Ihren Mitspielern schon lange mal sagen?
Wenn wir so weitermachen wie in den letzten Spielen, kommt das gut diese Saison.

Was war in den letzten Spielen besser?
Wir sind als Team aufgetreten, alle zusammen nach vorne und alle zusammen zurück. Langsam kommt es wirklich gut.

Wie läuft die Saison mit den Junioren bisher?
Gut, dort haben wir erst ein Spiel verloren.

Können Sie etwas von den Erfolgen bei den Junioren mit in die 1. Mannschaft nehmen?
Ja, das Gefühl vom Gewinnen und Goals zu schiessen kann man sicher mitnehmen. Auch wenn es ab und zu ein bisschen streng ist, mag ich es eigentlich, in beiden Teams zu spielen.

Wie sind Sie mit dem bisherigen Saisonverlauf zufrieden?
Mir persönlich läuft es gut. Wir bekommen viel Eiszeit, was mir gefällt, und das Tempo ist höher als bei den Junioren. Mit der Mannschaft hatten wir einen weniger

guten Start, aber jetzt haben wir uns gefangen.

Jetzt haben Sie gleich zwei Heimspiele hintereinander. Wie nehmen Sie das Publikum in St. Moritz wahr?
Bis jetzt hatten wir immer viele Zuschauer, das ist schön. Wenn man bekannte Gesichter im Publikum sieht, pusht einen das schon dazu, besser im Match zu spielen.

Wo hat St. Moritz noch Steigerungspotenzial?
In der Defensive müssen wir noch sicherer werden und daran, Goals zu schiessen müssen wir noch arbeiten, aber das kommt schon gut.

Was nehmen Sie vom letzten Spiel mit?
Die gute Energie, die wir am Dienstag hatten und natürlich das Gefühl des Gewinnens.

Was erwarten Sie vom heutigen Heimspiel?
Ganz klar drei Punkte. Beim Hinspiel in Dielsdorf haben wir erst nach einem dummen Fehler in der Verlängerung verloren.

Der Gegner: Dielsdorf-Niederhasli

Vier Tage nach dem Derby-Sieg gegen den CdH Engiadina zuhause folgt heute Samstag gleich das nächste Heimspiel: Zu Gast der EV Dielsdorf-Niederhasli. Für die Zürcher liegen sogar nur drei Tage zwischen dem Sieg gegen den EHC Wallisellen am Mittwoch und dem heutigen Spiel. Dielsdorf und St. Moritz haben nun beide 14 Punkte und befinden sich auf den Tabellenrängen fünf und sieben, wobei Dielsdorf noch ein Spiel weniger gespielt hat als St. Moritz. Das Hinspiel in Dielsdorf Ende September ging nach Verlängerung an die Zürcher. Heute wird sich zeigen, ob sich die St. Moritzer zuhause revanchieren können. (an)



Kirchgemeinde muss strukturelle Probleme angehen

Die Kirchgemeinde Oberengadin «refurmo» muss sparen. Sinkende Steuereinnahmen sorgen für weniger Geld in der Kasse. Auf eine Steuererhöhung wird vorerst verzichtet. Dies das Fazit der Kirchgemeindeversammlung.

Am vergangenen Dienstag fanden sich 56 Stimmberechtigte in der Kirche San Luzi in Zuoz zur Budgetversammlung der evangelisch-reformierten Kirche Oberengadin ein. Umrahmt von Orgelklängen von Angela Weisstanner und einer kurzen Besinnung von Karin Last, Sozialdiakonin i. A., eröffnete der Präsident, Gian-Duri Ratti die Versammlung.

Kurt Fischer, der Finanzverantwortliche der Kirchgemeinde, stellte den Finanzplan 2020–2024 vor. Der Finanzplan dient dem Vorstand als Führungsinstrument, Entscheidungskompetenzen lassen sich daraus nicht ableiten. Fischer machte unmissverständlich klar, dass die Gemeinde in ein paar Jahren bankrott ist, wenn strukturelle Probleme nicht angegangen werden.

Kosten gesenkt

Bei der Präsentation des Budgets 2020 wurden diese dargelegt: 78 Prozent der Ausgaben sind gebunden in erster Linie durch Personal- und Betriebskosten, 17 Prozent gehen für Unterhalt und Betrieb der Liegenschaften weg. Nur fünf Prozent der Ausgaben sind variabel. Diese werden für Veranstaltungen, Jugend-, Konfirmanden- und Seniorenarbeit aufgewendet. Zusammenfassend stellte Kurt Fischer trocken fest: «Es hat zu viele Pfarrstellen und zu viele Lie-



Der Unterhalt der vielen Kirchen, auf dem Bild San Gian in Celerina, kommt die Kirchgemeinde Oberengadin teuer zu stehen. Foto: Daniel Zaugg

genschaften.» Ziel jeder Planung ist ein ausgeglichenes Budget. Die Eingaben der einzelnen Pfarrämter wurden mit den entsprechenden Ressortverantwortlichen durchgegangen. Die Kosten für das kommende Jahr können dadurch um mehr als die Hälfte gesenkt werden, dennoch resultiert für das Budget 2020 ein Defizit von 102 102 Franken.

Steuereinnahmen sinken seit 2017

Die Steuereinnahmen sinken seit 2017 jedes Jahr um rund 50 000 Franken. Gründe dafür sind Kirchengast- und Kirchenaustritte

und die rückläufigen Einnahmen aus der Quellensteuer. Die Bautätigkeit im Engadin flaut ab, entsprechend weniger ausländische Arbeitskräfte entrichten eine Quellensteuer.

Marius Hauenstein, der im Vorstand für die Liegenschaften der Kirchgemeinde verantwortlich ist, präsentierte das Investitionsbudget fürs kommende Jahr. Die Kirche San Andrea in Chamuesch wird erst 2020 renoviert. Die Dachstuhlkonstruktion aus Holz muss überprüft werden. Da dafür die Kirche abgedeckt werden muss, eignet sich der Sommer aus naheliegenden Gründen

dafür besser als der Winter. Die Gemeinde Silvaplana hat die Sanierungsarbeiten rund um die Kirche Santa Maria zurückgestellt. In der Folge verschob die Kirchgemeinde auch die Renovierungsarbeiten für das Kirchengebäude selbst auf das kommende Jahr. In Pontresina ist die Aufhängung der Glocken defekt, das Geläut muss also saniert werden. In St. Moritz Bad lösen sich Steine vom Kirchturm und Platten vom Dach der englischen Kirche St. John. Auch hier besteht also dringender Handlungsbedarf. Neben Personalkosten belasten Auslagen für das Heizen der Kirchen das

Budget mit 115 000 Franken pro Jahr am meisten. Nicht zuletzt mit Blick auf den Klimawandel soll eine spezialisierte Firma Lösungen finden, wie das Heizen in den Kirchen optimiert und die Kosten dafür entsprechend gesenkt werden können. Insgesamt belaufen sich die geplanten Investitionen fürs kommende Jahr auf 493 000 Franken.

Einsparungen für solide Basis

Angesichts der angespannten Finanzlage der Kirchgemeinde läge es nahe, den Steuerfuss anzuheben. Einsparungen sollen vorerst aber eine solide finanzielle Basis schaffen. Der Vorstand stellte deshalb den Antrag, den Steuerfuss nicht zu erhöhen.

Alle Vorlagen des Vorstandes wurden von der Versammlung ohne Gegenstimmen gutgeheissen. Das Budget mit einem Defizit von 102 102 Franken und das Investitionsvolumen von 493 000 Franken. Der Steuerfuss wird auf dem aktuellen Stand von 10,5 Prozent belassen. Aus gesundheitlichen Gründen musste Miranda Küng nach drei Jahren im Vorstand von Refurmo zurücktreten. Der Kirchgemeindepräsident Gian Duri Ratti dankte ihr im Namen aller für die wertvolle Arbeit, die sie geleistet hatte und entliess sie mit den besten Wünschen für ihre Gesundheit in die Zukunft. Als Vertreterin der «Plaiv», zu der die Gemeinden Bever, La Punt Chamuesch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Cinuoschel und Susauna gehören, konnte Martina Godly-Marugg aus S-chanf gewonnen werden. Sie wurde unter Applaus einstimmig in den Vorstand gewählt. Der Präsident Gian Duri Ratti stellte abschliessend fest, dass die Kirchgemeinde allmählich zusammenwächst, gleichzeitig jeder Ort dennoch seine Einzigartigkeit bewahrt.

Ester Mottini

Benefizkonzert zugunsten Saharaoui-Kinder

Manuela Zampatti engagiert sich seit 2007 tatkräftig für die Kinder des von der Weltöffentlichkeit weitgehend vergessenen und vernachlässigten Berbervolkes in der Westsahara. Bester Beweis dafür war das Benefizkonzert am letzten Sonntagabend in der voll besetzten St. Karlskirche in St. Moritz Bad.

1989 wurde die UNO-Konvention über die Rechte des Kindes verabschiedet. Jedes Jahr ist der 20. November weltweit der «Tag der Kinderrechte». Im Oberengadin darf man stolz auf die unermüdbaren gemeinnützigen Initiativen der Silvaplanaer Musikerin Manuela Zampatti sein.

Im Konzertprogramm heisst es: «Alle Kinder der Welt haben das Recht, in die Schule zu gehen, auch die Flüchtlingskinder der Westsahara.» Zampatti ist es wiederum gelungen, Künstler und Laien für ihr Projekt zu gewinnen. Der gemischte St. Moritzer Chor «Swing Singers» ist seit dem Beginn der Benefiz-Veranstaltungen vor einigen Jahren immer begeistert dabei. Er eröffnete das Konzert mit dem Lied «Sing to the Lord Halleluja», gefolgt von den wunderbaren Männerstimmen des Bergeller Chors «La Compagnia, Chiavenna» unter Leitung von Davide Lucchinetti. Ihre Interpretation von «Oche Nash» von Nicolay Kredrov, die «Aria Paesant» von D. Conrero und alle ihre weiteren, sensibel fein bis kräftig modulierten



Unter der Leitung von Manuela Zampatti, vorn am Klavier, traten in der St. Moritzer Karlskirche verschiedene Musikensembles an einem Benefizkonzert auf. Foto: z. Vfg

Gesänge gingen dem Publikum unter die Haut. Kein Wunder also, dass Zugaben begeistert herausgeklatscht und dankbar entgegengenommen worden sind. Zampatti selbst hat am E-Piano begleitet und das Konzert überdies mit dem Lied «Christmas Song» von Mel Tormé und Bob Wells mit ihrer warmen Solostimme bereichert.

Ganz besonderen Glanz verliehen haben dem Konzert die Solovorträge des Trompeters Michele Lotito – er ist unter vielem anderen erster Trompeter

und Solist der Vatikan Fanfaren – und die Duette mit der Klarinettistin Vanessa Scarano. Sie ist erste Klarinettistin des Sinfonie Orchesters Gioachino Rossini di Pesaro. Beide Solisten waren eigens von Rom zum Konzert angereist und begeisterten ausserordentlich. Michele Lotito liess es sich nicht nehmen, vor Schluss des Konzertes coram publico zu erwähnen, dass er gemeinsam mit Manuela Zampatti kürzlich die Kinderflüchtlingslager besucht hatte. Davon tief beeindruckt, bekräftigte er die Not-

wenigkeit, sich für die seit bald 40 Jahren in der Westsahara ausharrenden, von Marokko unterdrückten Menschen einzusetzen.

Beim gemeinsamen Finale aller aktiv am Konzert Beteiligten haben sie und alle Konzertbesucher erlebt, wie Musik und Gesang überspringen und erfreuen, ganz besonders auch dann, wenn sie uneigennützig für einen wertvollen übergeordneten Zweck dargeboten werden.

Ursa Rauschenbach-Dallmaier

Sonntagsgedanken

«Komm, Amazon!»

Nun beginnt der Advent. Nach dem kirchlichen Kalender dauert er vier Wochen. Mag er in Mailand in vergangenen Zeiten sechs Wochen gedauert haben – das ist nicht auf die Perzeptionsträgheit der Mailänder zurückzuführen, sondern auf eine besonders ausgeprägte Frömmigkeit der mittelalterlichen Zeit. Wie fromm sind wir geworden! Unser Advent beginnt schon dann, wenn die Ostereier aus den Regalen verschwinden. Glänzende Weihnachtskugeln, süsse Nikoläuse und was sonst noch Weihnachtliches wird schon fast zum Alltag. Nein, nicht die Frömmigkeit steht dahinter, da sind ganz andere Motive am Werk. Nun wie lange noch? Geht die tiefe religiöse Motivation abhanden, geht auch das glänzende Geschäft mit all den zierlichen und glänzenden Sachen verloren. Vielleicht wird er umbenannt in «Urgrossmuttertradition», «Fest des Lichtes» oder «Glück des Ochsen» und auf diese Weise um noch ein paar Jahre verlängert. Wissen wir noch – aber so ganz ohne Zweifel – was der Advent überhaupt ist? Und mit welchem Ereignis diese Zeit zu verbinden ist? Den zweiten Teil höre ich schon beantwortet vom werten Leser. Ja richtig, da steht Christus, Gottes Sohn, im Zentrum. In ihm ist Gott dann sichtbar und mit einer Menschenstimme hörbar geworden. Und wenn er die Ursache der vorweihnachtlichen Aufregung ist, dann ist es ja nicht belanglos darüber nachzudenken, wie es den Advent wiederum christozentrisch zu gestalten gilt. «Komm, Herr Jesu» – lautete die urchristliche Ausdrucksweise der Sehnsucht nach dem Quell des Heiles, ja: «Komm, Herr Jesu» – nicht «komm, Amazon!» Einen gesegneten und auf eine Verbindung mit Gott in der Tiefe der Seele ausgerichteten Advent.

Christoph Willa, Scuol

Info-Seite Engadiner Post

Notfalldienste

Ärzte-Wochenendeinsatzdienst

Falls der Haus- oder nächste Ortsarzt nicht erreichbar ist, stehen im Notfall folgende Ärzte zur Verfügung:

Samstag / Sonntag, 30. Nov./1. Dezember
Region St. Moritz / Silvaplana / Sils
Samstag, 30. November
Dr. med. A. Schläpfer Tel. 081 833 17 77
Sonntag, 1. Dezember
Dr. med. A. Schläpfer Tel. 081 833 17 77

Region Celerina / Samedan / Pontresina / Zuoz / Ciuos-chel
Samstag, 30. November
Dr. med. A. Kriemler Tel. 081 851 14 14
Sonntag, 1. Dezember
Dr. med. A. Kriemler Tel. 081 851 14 14

Region Zernez, Scuol und Umgebung
Samstag, 30. November
Dr. med. B. Federspiel Tel. 081 864 12 12
Sonntag, 1. Dezember
Dr. med. B. Federspiel Tel. 081 864 12 12

Der Dienst für St. Moritz / Silvaplana / Sils und Celerina / Samedan / Pontresina / Zuoz dauert von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr.

Wochenenddienst der Zahnärzte

Telefon 144

Notfalldienst Apotheken Oberengadin

Telefon 144

Rettungs- und Notfalldienste

Sanitätsnotruf Telefon 144
Hausärztlicher Bereitschaftsdienst
St. Moritz, 24 h Tel. 081 833 14 14
Hausärztlicher Bereitschaftsdienst Scuol und Umgebung, 24 h Tel. 081 864 12 12
Schweizerische Rettungsflugwacht Rega, Alarmzentrale Zürich Telefon 1414

Spitäler

Klinik Gut, St. Moritz	Tel. 081 836 34 34
Samedan Spital OE	Tel. 081 851 81 11
Scuol	Tel. 081 861 10 00
Sta. Maria, Val Müstair	Tel. 081 851 61 00

Dialyse-Zentrum Oberengadin

Samedan	Tel. 081 852 15 16
---------	--------------------

Opferhilfe

Notfall-Nr.	Tel. 081 257 31 50
-------------	--------------------

Tierärzte

Dr. med. vet. A.S. Milicevic, Sils
Tel. 081 826 55 60

Dr. med. vet. F. Zala-Tannö und Dr. med. vet. M. Vattolo, Samedan
Tel. 081 852 44 77

Clinica Alpina, Tiermedizinisches Zentrum 7550 Scuol (24 Std.)
Tel. 081 861 00 88
7503 Samedan (24 Std.)
Tel. 081 861 00 81

Dres. med. vet. Wüger Charlotte und Caviezel-Ring Marianne, Scuol
Tel. 081 861 01 61

Pratcha Veterinaria Jaura, Müstair
Tel. 081 858 55 40

Auto-Pannenhilfe und Unfalldienst Engadin und Südtäler

Castasegna-Sils	Tel. 081 830 05 91
Julier-Silvapl.-Champfèr	Tel. 081 830 05 92
Champfèr-St. Moritz	Tel. 081 830 05 93
Celerina-Zuoz, inkl. Albula und Bernina bis Hospiz	Tel. 081 830 05 94
S-chanf-Giarsun inkl. Flüela- und Ofenpass bis Il Fuorn	Tel. 081 830 05 96
Guarda-Vinadi	Tel. 081 830 05 97
Samnaun	Tel. 081 830 05 99
Val Müstair bis Il Fuorn	Tel. 081 830 05 98
Puschlav-Bernina Hospiz	Tel. 081 830 05 95

Selbsthilfegruppen

Al-Anon-Gruppe Engadin
(Angehörige von Alkoholikern) Tel. 0848 848 843

Anonyme-Alkoholiker-Gruppe OE
Auskunft Tel. 0848 848 885

Lupus Erythematoses Vereinigung
Schweizerische Lupus Erythematoses Vereinigung
Selbsthilfegruppe Region Graubünden
Auskunft: Barbara Guidon Tel. 081 353 49 86
Internet: www.slev.ch

Parkinson
Infos: Daniel Hofstetter, Pontresina
E-Mail: hofidek@bluewin.ch Tel. 081 834 52 18

VASK-Gruppe Graubünden
Vereinigung Angehöriger von Schizophrenie-/Psychisch-Kranken, Auskunft: Tel. 081 353 71 01

Veranstaltungshinweise

www.engadin.stmoritz.ch/news_events
www.scuol.ch/Veranstaltungen

«St. Moritz Aktuell», «St. Moritz Cultur», «Allegra», «Agenda da Segl» und
www.sils.ch/events

Anzeige



piz bernina engadin

PONTRESINA WOCHENTIPP



© Romano Salis

Adventsfenster Pontresina

Auch in diesem Jahr schmücken die Pontresiner Anwohner ihre Häuser- und Geschäftsfenster während der Adventszeit. Beim Flanieren durch die Dorfgässchen können täglich neue Adventsfenster entdeckt werden. Die Adventsfenster sind vom 1. Dezember 2019 bis zum 5. Januar 2020 täglich von 17.00 bis 22.00 Uhr beleuchtet. Unter www.pontresina.ch finden Sie die Übersicht aller Teilnehmer.

Samichlaus-Abend

Der Samichlaus kommt am 5. Dezember von 17.30 bis 18.30 Uhr ins Bellavita Erlebnisbad nach Pontresina. Eine einzigartige Gelegenheit, die Sie sich und Ihren Kindern nicht entgehen lassen sollten. Direkt vom Planschbecken zum Samichlaus und wer weiss, vielleicht hat er auch ein Säckli für Ihre Kinder dabei. www.pontresina-bellavita.ch

Langlaufrennen für Jugendliche und Kinder

Traditionsgemäss startet die Rennserie des Raiffeisencups auch dieses Jahr mit dem Eröffnungsrennen in Pontresina für Kinder und Jugendliche ab Jahrgang 1999. Start und Ziel sind beim Langlaufzentrum Cuntschett, der Massenstart findet um 11.00 Uhr statt. Ein Highlight für Zuschauer und Teilnehmer. www.skiclubpontresina.ch

Kontakt

Pontresina Tourist Information
Gemeinde- und Kongresszentrum Rondo
Via Maistra 133, Pontresina

T +41 81 838 83 00
F +41 81 838 83 10

pontresina@estm.ch
www.pontresina.ch

Beratungsstellen

Beratungsstelle Alter und Pflege OE
Karin Vitalini, Mo-Do, 14-17 Uhr Tel. 081 850 10 50
www.alterundpflege.ch, info@alterundpflege.ch

Beratungsstelle Schuldenfragen
Steinbockstrasse 2, Chur Tel. 081 258 45 80

BIZ/Berufs- und Laufbahnberatung für Jugendliche und Erwachsene
Samedan, Plazzet 16 081 257 49 40
Scuol, Stradun 403A 081 257 49 40
Poschiavo, Via da Melga 2 081 257 49 40

Beratungszentrum-gr.ch Chesa Ruppanner
Alimentenhilfe / Budgetberatung: Beratung im Alimenten-schuldenfall, Inkasso ausstehender Alimente, Gesuch um Bevorschussung der Unterhaltsbeiträge, Erstellung von Budgets, Schuldenberatung / www.beratungszentrum-gr.ch
Quadratscha 1, 7503 Samedan Tel. 076 215 80 82

CSEB Beratungsstelle Chüra
Pflege und Betreuung, Sylvia Parth, Via dals Bogns 323, Scuol, beratungsstelle@cseb.ch Tel. 081 864 00 00

Ergotherapie
Rotes Kreuz Graubünden, Samedan Tel. 081 852 46 76

Heilpädagogischer Dienst Graubünden
Heilpädagogische Früherziehung
– Engadin, Val Müstair, Samnaun, Puschlav, Bergell
Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85
Psychomotorik-Therapie
– Oberengadin, Bergell, Puschlav
Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85
– Unterengadin, Val Müstair, Samnaun
Regionalstelle Scuol, Chasa du Parc Tel. 081 860 32 00

Schul- und Erziehungsberatungen
– St. Moritz und Oberengadin:
francoise.monigatti@avs.gr.ch Tel. 081 833 77 32
– Unterengadin und Val Müstair:
carima.tosio@avs.gr.ch

Mediation
Professionelle Vermittlung und Unterstützung in privaten oder öffentlichen Konflikten: Lic. iur. Charlotte Schucan, Zuoz
schucan@vital-schucan.ch Tel. 081 850 17 70

Kinder- und Jugendpsychiatrie Graubünden
Kinder- und Jugendpsychiatrie, Engadin und Südtäler, Cho d'Punt 11, Samedan
W. Egeler, F. Pasini, M. Semadeni Tel. 081 850 03 71

Krebs- und Langzeitkranke
Verein Avegnir:
Beratung für Kranke und Angehörige Tel. 081 834 20 10
Beraterinnen: Karin Barta und Franca Nugnes-Dietrich
Krebsliga Graubünden: Beratung, Begleitung und finanzielle Unterstützung für krebskranke Menschen.
Persönliche Beratung nach telefonischer Vereinbarung.
info@krebssluga-gr.ch Tel. 081 252 50 90

Mütter-/Väterberatung
Bergell bis Zernez
Judith Sem Tel. 075 419 74 45
Susch bis Samnaun
J. Sem und S. Pinggera Tel. 075 419 74 45/40
Val Müstair, Sylvia Kruger Pinggera Tel. 081 850 17 40

Opferhilfe, Notfall-Nummer Tel. 081 257 31 50

Palliativnetz Oberengadin
info@palliativnetz-oberengadin.ch
Koordinationsstelle Spitex OE Tel. 081 851 17 00

Paarlando, Paar- und Lebensberatung GR
Beratungsstelle für das Engadin, die Südtäler und das Surses
Markus Schärer, Celerina und Bivio Tel. 081 833 31 60

Prevento, Pflege, Begleitung, Betreuung
Engadin, engadin@prevento.ch Tel. 081 864 91 85
Chur, engadin@prevento.ch Tel. 081 284 22 22

Kinotipp

Cinema Rex Pontresina, Tel. 081 842 88 42



Hustlers

Die Stripperinnen Destiny (Constance Wu), Ramona Vega (Jennifer Lopez), Diamond (Cardi B) und ihre Kolleginnen arbeiten jeden Abend hart, um ihre schmierige, aber durchaus wohlhabende Kundschaft bei Laune zu halten. Doch obwohl die zu grossen Teilen aus reichen Wall-Street-Spekulanten besteht, nehmen die Frauen jeden Abend nur einen Hungerlohn mit nach Hause, von dem sie kaum die Miete bezahlen können. Doch damit soll nun ein für alle mal Schluss sein. Gemeinsam hecken sie einen raffinierten Plan aus, mit dem sie die Geschäftsmänner um ihre substantiellen Reichtümer erleichtern und die soziale Gerechtigkeit in einem Amerika, das durch die Spekulanten beinahe ruiniert wurde, wieder ein bisschen geraderücken können. Die Geschichte basiert auf einem aufsehenerregenden Artikel von Jessica Pressler, der 2015 im «New York Magazine» erschien.

Cinema Rex Pontresina Samstag, 18.00 Uhr, Sonntag, 20.30 Uhr, **Premiere**



Hors normes

Die Intouchables-Regisseure sind zurück mit ihrem Herzensprojekt: Die wahre Geschichte zweier Männer, die für Benachteiligte eintreten und die Welt ein bisschen besser machen. Seit 20 Jahren leben Bruno und Malik in einer eigenen Welt – zusammen mit autistischen Kindern und Jugendlichen. Als Verantwortliche zweier gemeinnütziger Organisationen bilden sie junge Menschen aus benachteiligten Verhältnissen zu Betreuern aus. Denn sie wollen denjenigen helfen, die als Härtefälle durch sämtliche sozialen Maschen fallen und von allen Institutionen abgelehnt werden. Zwischen den aussergewöhnlichen Parteien und Charakteren entstehen wunderbare Beziehungen ausserhalb von traditionellen Normen. Hors normes ist eine tief berührende Feel-Good-Komödie mit Herz, die kein Auge trocken lassen wird.

Cinema Rex Pontresina Donnerstag, 20.30 Uhr, Freitag, 18.00 Uhr, **Premiere**

Frozen 2 – Die Eiskönigin 2

Nachdem sich Königin Elsa nicht nur ihren Ängsten, sondern auch der Öffentlichkeit stellte, kehrte in Arendelle endlich Ruhe ein. Doch die währt nicht lange. Als Elsa eines Tages nämlich eine geheimnisvolle Stimme aus dem Wald zu rufen scheint, verspürt sie einen unbändigen Drang, dieser nachzugehen, in der Hoffnung, Antworten auf Fragen zu finden, die ihr nach wie vor Rätsel aufgeben. Gemeinsam mit ihrer Schwester Anna, ihrem Freund Kristoff, Schneemann Olaf und Rentier Sven begibt sie sich auf eine Reise ins Ungewisse, wo sie und ihre Weggefährten ein magisches Abenteuer in ei-



Ich war noch niemals in New York

Für Lisa Wartberg (Heike Makatsch), erfolgsvervöhnte Fernsehmoderatorin und Single, steht ihre Show an erster Stelle. Doch dann verliert ihre Mutter Maria (Katharina Thalbach) nach einem Unfall ihr Gedächtnis, kommt ins Krankenhaus und kann sich nur noch an eines erinnern: Sie war noch niemals in New York! Kurzenschlossen flieht Maria und schmuggelt sich als blinder Passagier an Bord eines luxuriösen Kreuzfahrtschiffes. Gemeinsam mit ihrem Maskenbildner Fred (Michael Ostrowski) macht sich Lisa auf die Suche nach ihrer Mutter und spürt sie auf der «MS Maximiliane» auf. Doch bevor die beiden Maria wieder von Bord bringen können, legt der Ozeandampfer auch schon ab. Die Fahrt verläuft turbulent und bringt den drei unfreiwilligen Schiffsreisenden jede Menge Überraschungen.

Cinema Rex Pontresina Mittwoch, 20.30 Uhr



*Steh nicht weinend an meinem Grab.
Ich liege nicht dort in tiefem Schlaf.
Ich bin der Wind über brausender See.
Ich bin der Schimmer auf frischem Schnee.
Ich bin die Sonne in goldener Pracht.
Ich bin der Glanz der Sterne bei Nacht.
Wenn du in der Stille des Morgens erwachst,
bin ich der Vögel ziehende Schar,
die kreisend den Himmel durchweilt.
Steh nicht weinend an meinem Grab,
denn ich bin nicht dort.
Ich bin nicht tot. Ich bin fort.*

(Joyce Fossen)



Traurig aber dankbar für die Zeit
welche wir gemeinsam verbringen
durften, hat sich für

Margherita Michelina Buff-Vanoi
27.09.1935 – 16.11.2019

der Lebenskreis eines arbeitsreichen Lebens als erfolgreiche
Hotelière und Mutter zu Hause, im Hotel Nolda friedlich ge-
schlossen.

Traueradresse:	In Liebe:
Familie Buff Hotel Nolda 7500 St. Moritz	Reto Buff, Emerson und Miguel Hans-Jürg und Gunda Buff mit Jean Jacques, Celine mit Abiner und Marley, Vinzenz, Maja, Simone, Valentino, Flurin, Magnus Beat und Sandra Buff-Denoth mit Gilles, Faye, Léon Aldo Vanoi, Emma Vanoi, Marina Dürst-Vanoi

Die Abdankung findet am 9.12.2019 um 13:00 Uhr in der evangeli-
schen Kirche St.Moritz-Bad statt. Anschließend Urnenbeisetzung
auf Somplaz im engsten Familienkreis.

*Todesanzeigen und Danksagungen
in der «Engadiner Post/Posta Ladina»
aufgeben*

Im Todesfall einer oder eines Angehörigen beraten wir
Sie und helfen Ihnen gerne bei der Auswahl oder Formu-
lierung einer Todesanzeige.

Sie finden uns im Büro in St. Moritz-Bad, Via Surpunt 54,
Telefon 081 837 90 00 oder im Büro in Scuol, Stradun
404, Telefon 081 861 60 60.

Sollten Sie bereits eine formulierte Todesanzeige haben,
können Sie uns diese via E-Mail übermitteln:
werbemarkt@gammetermedia.ch

Die Website der «Engadiner Post/Posta Ladina» hilft bei
einem Todesfall einer oder eines Angehörigen mit wich-
tigen Informationen weiter: www.engadinerpost.ch



Abschied und Dank

Traurig nehmen wir Abschied von

Maria Maddalena Zampatti-Motalli

28. März 1936 – 20. November 2019

Nach einem reich erfüllten Leben ist meine Frau, unsere Mutter, Schwägerin, Tante nach
langer Krankheit leise von uns gegangen. Ruhe in Frieden.

Traueradresse: Diego Zampatti Via Maistra 47 7513 Silvaplana	Die Hinterbliebenen: Diego Zampatti Manuela Zampatti und Salem M. Salek Laura Zampatti mit Diego Dumani Miriam Zampatti Idelma Motalli mit Nadia, Roberto, Claudia und Familien Albina und Max Schläpfer-Zampatti Marco Schläpfer und Aurelie mit Robin und Elisa Remo Schläpfer Leonardo und Mirielle Zampatti-Christen mit Jeremy Verwandte und Bekannte
--	---

Wir danken Herrn Dr. Mario Lanfranchi sowie Herrn Dr. Sergio Compagnoni Silvaplana
und dem Personal des Kantonsspital Chur und Spital Samedan für die fürsorgliche Pflege.

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Anstelle von Blumen unterstütze man:
Projekt: Manuela Zampatti, Flüchtlinge der Westsahara IBAN CH60 0483 5045 4988 5000 0
Es werden keine Leidzirkulare versandt.

In memoriam

Die «Engadiner Post/Posta Ladina» veröffentlicht auf dieser Seite kostenlos Nachrufe für
Verstorbene, die im Engadin, Val Müstair oder Bergell gelebt haben oder aufgewachsen sind.
Erinnern auch Sie die Leserinnen und Leser der EP/PL in kurzen Worten und mit einem
schönen Bild an einen verstorbenen Verwandten oder guten Bekannten.
Texte und Fotos sind erbeten an redaktion@engadinerpost.ch oder per Brief an Redaktion
Engadiner Post/Posta Ladina, Via Surpunt 54, Postfach 297, 7500 St. Moritz.

Gottesdienste

Evangelische Kirche

Samstag, 30. November
Sta. Maria, Sielva 16.30, r/d,
pader Matthias Rey, cult divin a l'Ospidal



Sonntag, 1. Dezember, 1. Advent
Sils-Maria, Offene Kirche 11.00, Pfr. Urs Zangger,
Familiengottesdienst
St. Moritz, Dorfkirche 17.00, Pfr. Andreas Wassmer,
Gottesdienst für kleine und grosse Leute, Kinder aus
der Primarschule St. Moritz bereiten diesen Gottes-
dienst mit den Fachlehrpersonen Religion Maja Buob
und Lydia Ilmer vor und feiern ihn miteinander. Ein guter
Einstieg in die Adventszeit
Celerina, Crasta 10.00, Pfr. Dominik Fröhlich-Walker,
Familien-Gottesdienst, mit den Kindern der 6. Klasse
Pontresina, Dorfkirche San Niculò 10.00, Pfrn. Ra-
hel Walker Fröhlich, Familiengottesdienst
Samedan, Dorfkirche/Baselgia Plaz 10.00, Sozial-
diakon Hanspeter Kühni, Familiengottesdienst mit der
CEVI Jungschar Oberengadin. Anschliessend gibt es im
Kirchgemeindehaus einen Apéro mit Bildbericht über
das Jungscharjahr. Das Cevi-Lädali ist geöffnet. Herzli-
che Einladung!
Bever, San Giachem 10.00, Pfr. David Last, Gottes-
dienst
Cinuos-chel 17.00, rav. Magnus Schleich, Gottes-
dienst. Musikalische Begleitung mit dem cor da cumpa-
gnia und dem Bläserquartett. Anschliessend marendra.
Zernez, San Bastian 11.00, r, 1. Advent, cult divin
cun soncha tschaina e predgia dals Preparands
Ardez 10.00, r, rav. Marianne Strub, 1. Advent, cult
divin, partecipaziun da las preparandas e preparands
Scuol 10.00, r/d, rav. N. Friedrich, cult divin
Ramosch 09.30, rav. Christoph Reutlinger, cun bat-
taisem da Sara à Porta
Vnà 11.00, rav. Christoph Reutlinger, Gottesdienst
Sta Maria 09.30, r, rav. Stephan Bösiger, cult divin
Tschierv 10.45, r/d, rav. Stephan Bösiger, cult di-
vin / Gottesdienst
Valchava, baselgia catolica 14.00, concert d'Ad-
vent da la musica Aurora ed il cor masdà

Katholische Kirche

Samstag, 30. November
St. Moritz Bad 18.00, Gottesdienst
Pontresina 16.45, Eucharistiefeier
Celerina 18.15, Eucharistiefeier
Samedan 18.30, Santa Messa in italiano
Zuoz 16.30, Eucharistiefeier
Scuol 18.00, Eucharistiefeier
Samnaun 19.30, Heilige Messe
Sta. Maria 16.30, Pader Matthias Rey, messa a
l'Ospida Sielva CDSVM
Valchava 18.30, messa da la dumengia in baselgia
da Nossadonna



Sonntag, 1. Dezember
St. Moritz 10.00, St. Moritz-Dorf; 16.00, i, St. Karl,
Bad; 18.30, p, St. Karl, Bad
Pontresina 10.00, Eucharistiefeier
Celerina 17.00, Santa Messa in italiano
Samedan 10.30, Familiengottesdienst
Zuoz 09.00, Santa Messa in italiano
Zernez 11.00, Eucharistiefeier
Ardez 11.00, Eucharistiefeier
Scuol 09.30, Eucharistiefeier
Tarasp 09.00, Eucharistiefeier
Samnaun Compatsch 09.00, Heilige Messe
Samnaun 10.30, Heilige Messe
Müstair 09.30, messa festiva in baselgia da l'Ospiz

Evang. Freikirche FMG,
Celerina und Scuol

Sonntag, 1. Dezember
Celerina 17.00, Adventsfeier
Scuol (Galleria Milo) 09.45, Gottesdienst



Ekklesia Engiadina

Sonntag, 1. Dezember
Samedan, Hotel Des Alpes 10.30,
Gottesdienst mit gemeinsamen Mittagessen







Uns gibt es auch so.
Folgen Sie uns!



Engadiner Post

POSTA LADINA

engadin.online



Das Portal der Engadiner.

Abschied

In eigener Sache Gestern Freitag begann für Meinrad Schlumpf, Mitarbeiter der Gammeter Media AG, der wohlverdiente Ruhestand. Während fast 12 Jahren war Meinrad Schlumpf im Abonentendienst der Engadiner Post/Posta Ladina tätig. In dieser Funktion war er tagein tagaus für die Anliegen der Abonnenten da. Sei dies, dass er akribisch darum besorgt war, Adressmutationen wie Ferienumleitungen korrekt zu erfassen, dass er bei der Archivsuche unterstützte oder auch einfach Auskunft zum aktuellen Engadiner Wetter oder den hiesigen Schnee-verhältnissen erteilte.

Stets zuvorkommend und charmant beantwortete Meinrad Schlumpf diese und andere Kundenanfragen. Betriebsintern war Meinrad Schlumpf bekannt für seine aufgestellte Art, den legendären, von ihm organisierten, jährlichen Schlittelspass und nicht zuletzt auch als begnadeter Leiter unseres internen «Geburtstagschörli». Wir danken Meinrad Schlumpf für seinen Einsatz und wünschen ihm, dass er seinen dritten Lebensabschnitt nach Herzenslust geniessen kann, mit vielen schönen Bergtouren und Zugreisen.

Martina Gammeter, Unternehmensleiterin Gammeter Media AG



Meinrad Schlumpf Foto: Daniel Zaugg

Online

Was gibt es auf engadinerpost.ch?



Video Zwei Videos sind online. Eines über die Maturaarbeiten von HIF-Schülern, das andere über eine Reise nach Marokko mit Jugendlichen der Bergschule Avrona.



Aktuell Wieder steht eine Runde für die Engadiner Zweitligisten im Eishockey an. Der zuletzt erstarkte EHC St. Moritz empfängt heute Samstag um 17.00 Uhr auf der Ludains den EV Dielsdorf-Niederhasli. Der CdH Engiadina, der den Schwung etwas verloren hat, trifft um 17.30 Uhr auswärts auf die Dürnten Vikings. Die Resultate gibt es online nach Spielschluss.



St. Moritzer Schneeskulpturen-Festival

Seit einiger Tagen werden in St. Moritz Dorf und St. Moritz Bad grosse Schneekuben deponiert, und alsbald machen sich Teams von Bildhauern daran, aus diesen Blöcken die unterschiedlichsten Skulpturen zu schaffen. Auf der Zirkuswiese beispielsweise entsteht die Figur eines Langläufers.

Vor dem Kempinski Grandhotel des Bains wird eine Miniaturausgabe des Fünf-Sterne-Hauses geschaffen. Ungewöhnlich an diesem kreativen Treiben ist der Zeitpunkt, denn solche Skulpturen werden üblicherweise hergestellt, wenn die Temperaturen über längere Zeit unter Null fallen. Doch den Verantwortlichen von St. Moritz Tourismus und der Engadin St. Moritz AG ist viel daran gelegen, dass der

Skulpturenpark, wenn immer möglich, auf den Wintersaisonauftakt in der kommenden Woche fertig wird. Eine Wintersaison, die auch von den dritten olympischen Jugendwinterspielen geprägt sein wird.

Da versteht es sich von selbst, dass Schneeskulpturen nicht nur vor Fünf-Sterne-Hotels und im Dorfkern von St. Moritz die Besucher erfreuen sollen, sondern auch am Ufer des St. Moritzersees. Auf diesem See wird schliesslich, als Hauptattraktion dieser Wettkämpfe, der Eisschnelllauf ausgetragen. Nicht nur die Bildhauer ersehnen derzeit tiefere Temperaturen, damit ihre Kreationen nicht dahinschmelzen. Auch das lokale OK dieser Jugendwinterspiele erhofft sich anhaltende Kälte. (mcj) Foto: Marie-Claire Jur

WETTERLAGE

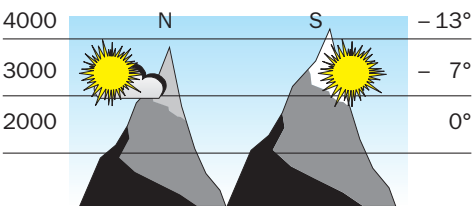
Zwischen einem abziehenden Tief über Skandinavien und einem neuen Tief über Westeuropa, das uns am Sonntag von Südwesten her mit seinem Frontensystem erreichen wird, stellt sich im Alpenraum vorübergehend kräftiger Zwischenhochdruckeinfluss ein.

PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE SAMSTAG

Die Sonne übernimmt das Kommando! Der Tag beginnt im Engadin und im Münstertal mit Restwolken, wobei im Engadin am Morgen ein paar Schneeflocken vom Himmel tänzeln können. Im Bergell und im Puschlav sorgt kräftiger Nordföhn bereits für grosse Sonnenfenster. Diese breiten sich am Vormittag rasch auf ganz Südbünden aus und ab Mittag präsentiert sich der Himmel makellos Blau. Trotzdem werden die Temperaturen untertags kaum ansteigen, da aus Norden polare Kaltluft einfliesst. In den Südtälern wird der Nordföhn im Tagesverlauf deutlich nachlassen.

BERGWETTER

Mit lebhaftem Nordwestwind stauen sich am Morgen dichtere Restwolken an die Berge an. Nördlich des Inns kann es noch unergiebig schneien. Bald befreien sich die Berge von ihren Restwolken. Nur da und dort kann eine einzelne Hangwolke in den Nachmittag hinein übrig bleiben.



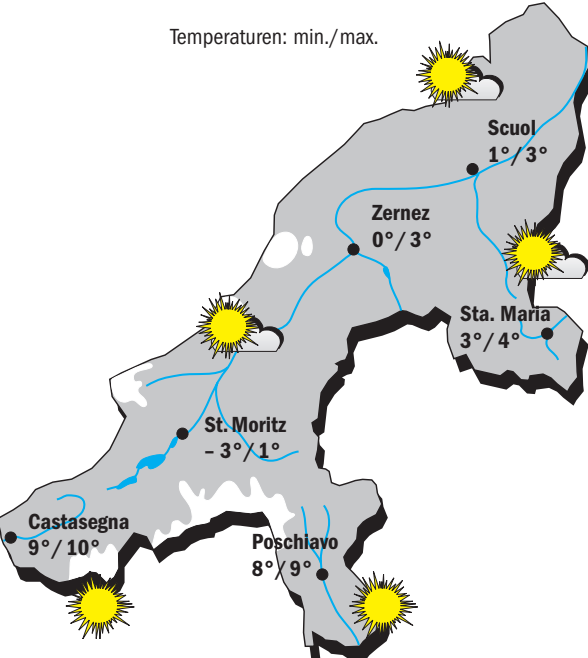
DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	- 7°	Sta. Maria (1390 m)	0°
Corvatsch (3315 m)	-10°	Buffalora (1970 m)	-11°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	- 7°	Vicosoprano (1067 m)	2°
Scuol (1286 m)	- 2°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	1°
Motta Naluns (2142 m)	- 4°		

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Sonntag	Montag	Dienstag
°C - 6 1	°C 2 1	°C - 4 2

Temperaturen: min./max.



AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Sonntag	Montag	Dienstag
°C - 7 - 1	°C - 2 - 4	°C - 7 - 1

P.S.

Fastentag einschalten

MARIE-CLAIRE JUR



Morgen ist erster Advent. Dieser Sonntag eröffnet für Katholiken das liturgische Kirchenjahr, markiert aber auch den Einstieg in die Vorweihnachtszeit.

Besinnlichkeit ist angesagt, das Zusammensein innerhalb der Familie soll Vorrang haben. Wir sind eingeladen, uns ruhig und freudig auf das kommende Weihnachtsfest einzustimmen – wie alle Jahre.

Das ist 2019 aber besonders schwierig. Nicht, weil der 1. Advent heuer auf den 1. Dezember fällt. Vielmehr, weil zwei andere Feiertage ihm den Rang ablaufen: Vorgestern Donnerstag wurde das amerikanische Thanksgiving gefeiert, das Erntedankfest, an dem traditionell bis zum Umfallen gespeist wird. Und tags darauf, ab 00.01 Uhr, noch total trutahngesättigt und mit weinnebelverhangenem Augen sind wir eingeladen, uns der Black-Friday-Hysterie anzuschliessen, uns also auf Schnäppchenjagd zu begeben, um online oder in Geschäften viele unnötige Dinge zu Schleuderpreisen zu erwerben.

Vom Weinrausch in den Kaufrausch und dann gleich in die Besinnlichkeit: Das kommt einem Kaltstart für ein Auto gleich, das in drei Sekunden von null auf hundert beschleunigt wird und dann gleich wieder zum Stillstand kommen soll. Ich verstehe nicht viel von Autos, ausser dass auch Fahrzeuge eine solche Folge von «Extremereignissen» sie in ihrer Substanz angreifen können. Ich jedenfalls bin froh um den heutigen Samstag, der einen willkommenen Übergang in die besinnliche Adventszeit bilden soll.

Aber O-weh! Auch in den kommenden Wochen ist Hektik angesagt, werden üppige Apéros und reichhaltige Geschäftsweihnachtsessen für Rausch ähnliche Zustände sorgen. Auch der Geschenkeinkaufsmarathon samt musikalischer Geräuschkulisse wird mich wieder aus der Ruhe bringen. Drum gibt es für heute nur eins: Ich schalte einen Fastentag ein und meditiere. In der Hoffnung, die kommenden besinnlichen Wochen heil zu überstehen.

mc.jur@engadinerpost.ch

Anzeige



SCHREINEREI
SILSER KÜCHEN
INNENAUSBAU
APPARATEAUSTAUSCH
RESTAURIERUNG
HOLZ100/VOLLHOLZHAUS
BAULEITUNG/TOTALUMBAUTEN



CH – 7514 Sils im Engadin
Telefon: 081 826 58 40
Mobil: 079 603 94 93
www.schreinerei-claluena.ch

